

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 107

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47,-, halbj. Fr. 29,-, Ausland Fr. 60,- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47,-, un semestre fr. 29,-, étranger fr. 60,- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 107 - 1513

Bern, Dienstag, 11. Mai 1982
 Berne, mardi, 11 mai 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 107 - 11. 5. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden,
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Geschäftsöffnungsverbot - Ausnahmebewilligung

Liquidations-Schuldner - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai creditori

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -
 Réduction du capital social et appel aux créanciers

Rechnungsrat

Somation selon art. 89 ORC

Somation selon les art. 711 CO, 86 et 88bis ORC

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 314333-314372

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
 Landw. Verein Zürich 2, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom
 30. 4. 1982, S. 1358). Mitglied und Aktuar des Vorstandes: Hans
 (nicht Max) Schneebeli.

27. April 1982
 Moeri AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Heizungs-,
 Lüftungs- und Klimatechnik (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 757),
 mit Hauptsitz in Luzern. Die Firma der Hauptniederlassung lautet
 neu: «Fläkt-Airmorm AG». Dementsprechend lautet die Firma der
 Zweigniederlassung neu ebenfalls: Fläkt-Airmorm AG. Neuumschreibung
 des Gesellschaftszwecks: Herstellung von klima-, Lüftungs- und
 heizungstechnischen Geräten, Apparaten, Maschinen und Werkzeugen
 sowie Handel mit solchen; Projektierung, Installation und Wartung
 von Anlagen aller Art auf dem Gebiet der Oberflächenbehandlung,
 des Schallschutzes, des Umweltschutzes und der Arbeitsplatzhygiene;
 Wartung von Anlagen auf dem Gebiet der Heizungs-, Lüftungs- und
 Klimatechnik sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von
 einschlägigen Patent- und Lizenzrechten.

27. April 1982
 Gregor Störchi AG, in Uster, Bahnstrasse 7; Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1982. Zweck: Handel mit
 und Unterhalt von Siebdruckmaschinen, Tampondruckmaschinen,
 Heissprägemaschinen sowie deren Zubehör, Herstellung und Vertrieb
 von Produkten der Siebdruckerei, Tampondruckerei, Heissprägerei,
 Schriftenmalerei, Kartonage und Werbegrafik; sie kann auch Ver-
 tretungen übernehmen, Patente und Lizenzen erwerben und verwerten,
 Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital:
 Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt ein
 Fahrzeug (Ford Taunus 2000), Maschinen, und Einrichtungen, alles
 gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 2. 1982, im Werte und zum Preise
 von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publi-
 kationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder
 im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder, Mitglieder des VR
 mit Einzelunterschrift: Gregor Störchi, von Wängi, in Pfäffikon ZH,
 Präsident, sowie Ursula Maag, von und in Zürich.

27. April 1982
 Bank und Finanz-Institut AG (Comptoir Bancaire et Financier SA)
 (Bank and Finance Company Inc.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom
 13. 1. 1982, S. 108). Statuten am 6. 4. 1982 geändert. Neue Firma:
 Amro Bank und Finanz (Amro Banque et Finance) (Amro Bank and Fi-
 nance). Dr. Heinrich Wiki, Dr. Koernrad Strecksira, Dr. Roger Vou-
 nard und Prof. Dr. Walter Ryser sind aus dem VR (Verwaltungsrat)
 ausgeschieden; Unterschriften der drei Erstgenannten erloschen. An-
 dries Vermaak, Vizepräsident des VR, führt neu Kollektivunterschrift
 zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit
 Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Al-
 fred Reber, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Paul Ehrsam, von
 Gempfen, in Zumikon. Ferner neue Mitglieder des VR ohne Zeich-
 nungsbefugnis: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, und
 Dr. H. Onno Rüdiger, niederländischer Staatsangehöriger, in Wasse-
 naar (NL).

27. April 1982
 Fidelity Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich 8 (SHAB Nr.
 127 vom 5. 6. 1981, S. 1813). Josef Zibung, Delegierter des Verwal-
 tungsrates, wohnt nun in Luzern.

27. April 1982
 Pflüger & Partner Internationale Steuerberatung GmbH, in Zü-
 rich 2 (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1906). Neue Adresse:
 Mainaustrasse 19, Zürich 8. Josef Zibung, Gesellschafter und Ge-
 schäftsführer, wohnt nun in Luzern.

27. April 1982
 Premex AG, in Zürich 1, Generalallee 36, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 23. 4. 1982. Zweck: Vermittlung
 und Abwicklung von Edelmetall- und Finanzgeschäften aller Art. Die
 Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Aus-
 landes beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, worauf Fr. 750 000 li-
 bieriert, 150 Namenaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB.
 Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwal-
 tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf
 Schriber, von Luzern, in Meggen, Präsident; Hubert Baschnagel, von
 Eggenwil, in Geroldswil, Vizepräsident; Mathis Caballavetta, von
 Brigels, in Thalwil; Daniel Schwitzer, von Leuk und Genf, in Volkets-
 wil; Arno Semadeni, von Poschivao, in Oberrieden, und Clemens Wil-
 li, von Zürich und Mels, in Zürich; alle sechs mit Kollektivunterschrift
 zu zweien.

27. April 1982
 Ili Indecon AG, in Zürich 8, Planung und Entwicklung von In-
 dustrieprojekten aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980,
 S. 3068). Heinz Beer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine
 Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause
 Klausstrasse 19, Zürich 8, domiziliert. (Mit Ermächtigung der Auf-
 sichtsbehörde vom 5. 4. 1982)

27. April 1982
 Bobarts AG (Bobarts SA) (Bobarts Ltd), in Zürich 8, Seefeldstr. 7,
 c/o Dr. J. Scherrer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
 4. 2. 1982. Zweck: Erwerb und Auswertung von Urheberrechten
 an Werken der Literatur sowie Verlag und Vertrieb von solchen. Die
 Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen
 Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50
 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an
 die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder
 mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Josef Scherrer, von Erlen-
 bach ZH und Mosnang, in Erlenbach ZH, Präsident; Bohumir James
 Hrabal, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in London (GB),
 und Peter Steger, von Albstätten SG, in Marbach SG; alle drei mit
 Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1982
 Awida Baurechenzentrum AG, in Zürich 9, Rechenzentrum für die
 Bauindustrie (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 54). Statuten am
 2. 4. 1982 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Awida AG. Gesell-
 schaft bezweckt, Dienstleistungen im betrieblichen Rechnungswesen
 sowie für die Unternehmensführung zu erbringen, oder nach eigener
 Anordnung durch Dritte erbringen zu lassen und kann selbst oder
 durch Dritte Datenverarbeitung betreiben, die dazugehörigen Pro-
 gramme entwickeln, geeignete Datenverarbeitungs-konfigurationen
 planen, zusammenstellen, benutzen, verleihen, kaufen und verkaufen,
 Lehrmittel und Schulungsprogramme erarbeiten und Kurse und Ta-
 gungen veranstalten sowie Liegenschaften erwerben, bewirtschaften,
 überbauen und veräußern.

27. April 1982
 Hanan & Associates, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Dienst-
 leistungen im Bereich der internationalen Beratung von Unternehmen
 usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 865). Gesellschaft aufgelöst,
 Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven
 sind an die «Hanan Associates AG», in Zürich, übergegangen.

27. April 1982
 Hanan Associates AG, in Zürich 2, Stockerstrasse 38, Aktienge-
 sellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1982. Zweck: Ber-
 atung von international tätigen Unternehmen, insbesondere auf
 dem Gebiet der Finanzierung und Investitionen. Die Gesellschaft
 kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeig-
 tum erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inha-
 beraktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der
 Kommanditgesellschaft «Hanan & Associates», in Zürich, mit Akti-
 ven in Fr. 1 104 715.26 und Passiven von Fr. 71 334.40, gemäss
 Übernahmehaberm vom 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 1 033 380.86,
 wovon Fr. 220 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publi-
 kationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder,
 sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder

mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jerome Hanan, Bürger der
 USA, in Zumikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie fer-
 ner: Ursula Bohnenberger, von Burgdorf, in Beinwil (Freiamt), und
 Dr. Georg R. Lehner, von Gränichen, in Uitikon; diese beiden mit
 Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass ein
 jeder von ihnen nur zusammen mit Jerome Hanan, Präsident des VR,
 also nicht auch unter sich zeichnen.

27. April 1982
 Adcomp Equipment AG (Adcomp Equipment SA) (Adcomp Equipment
 Ltd), in Schlieren, Steinwiesenstrasse 3, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1982. Zweck: Handel mit
 elektronischen Komponenten und Geräten, Computer- sowie Peri-
 pheriegeräten und -Modulen und Programmprodukten für die Daten-
 verarbeitung und Schulung in der Software, sowie Leistung sämtlicher
 Servicearbeiten auf diesem Gebiet; kann auch Liegenschaften erwerben,
 unterhalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll li-
 bieriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittei-
 lungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder meh-
 rere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:
 Franco Studer, von Breitenbach, in Widen.

27. April 1982
 Tomato Textil AG, in Zürich 5, Langstrasse 198 (eigenes Ge-
 schäftslokal), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
 23. 4. 1982. Zweck: An- und Verkauf von Textilien aller Art; sie kann
 nebst Liegenschaften auch Beteiligungen erwerben. Grundkapital:
 Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikations-
 organ: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern
 Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere
 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Elfriede
 Rietschi, von Gipf-Oberfrick, in Erlenbach ZH.

27. April 1982
 Chevrens AG, in Zürich 7, Leder, Häute und Felle (SHAB Nr. 259
 vom 4. 11. 1968, S. 2379)
 Ring-Wohnungen Seefeld (Tiro) AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 234
 vom 6. 10. 1976, S. 2827)
 Hospotel AG, in Zürich 7, Hoch-, Tief- und Wasserbauten (SHAB
 Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4054)
 Plema AG, in Zürich 7, Pumpen, Pumpenzubehörteile usw. (SHAB
 Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 233)
 Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 90, in Zürich 2, c/o RA Dr. Wer-
 ner Kupper. (Mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom
 19. 4. 1982)

27. April 1982
 Halali Holding AG, in Zürich 1, Stadthausquai 5, c/o Dr. Peter
 Uhlmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
 26. 4. 1982. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligun-
 gen an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzie-
 rungsgeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inha-
 beraktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat):
 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:
 Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen, in Zürich.

28. April 1982
 Ingenieurbüro Kisseleff AG, in Küssnacht, Hörnlstrasse 28, Akti-
 engesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1982. Zweck:
 Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Umweltschutz.
 Die Gesellschaft kann Grundstücke, Konzessionen, Patente, Lizenzen
 erwerben oder veräußern oder sich an anderen Unternehmen betei-
 ligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu
 Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der im Handelsre-
 gister nicht eingetragenen Einzelfirma «Georg Kisseleff, Ing. SIA, In-
 genieurbüro», in Küssnacht ZH, mit Aktiven von Fr. 474 829.95 und
 Passiven von Fr. 416 829.95, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum
 Preise von Fr. 58 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet
 wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre:
 brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder
 des VR: Georg Kisseleff sen., von Zürich und Küssnacht ZH, in Küss-
 nacht ZH, Präsident; Georg Kisseleff jun., von Zürich, in Hombrecht-
 ikon, und Walter Kisseleff, von Zürich, in Egg; alle drei mit Einzel-
 unterschrift.

28. April 1982
 Frilina-Wohnbau AG, bisher in Küblis (SHAB Nr. 282 vom
 1. 12. 1978, S. 3721). Statuten, ursprünglich vom 27. 3. 1981 datiert,
 letztmals am 21. 10. 1978 geändert, am 30. 3. 1982 erneut geändert.
 Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Alte Landstrasse 143. Zweck:
 Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaf-
 ten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.
 Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu
 Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt bei ihrer Gründung gemäss Sach-
 einlageverträgen vom 27. 3. 1972 Mobilien und Vermögenswerte zum
 Gesamtpreise von Fr. 17 250, wovon Fr. 17 000 auf das Grundkapital
 angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an
 die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mit-
 glieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Andrea
 Grisch, von Sur, in Igis. Die Procura von Linard Thom ist erloschen.

28. April 1982
 Mayer & Benz AG, bisher in Illnau-Effretikon, Hoch- und
 Tiefbau (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Statuten am
 19. 4. 1982 geändert. Neuer Sitz: Niederhasli. Adresse: Tal-
 ackerstrasse 36, Oberhasli.

28. April 1982
 Uto Grundstücke AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom
 10. 12. 1980, S. 4013). Hans Hofer und Markus Scherrer sind aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie dieje-

nigen von Paul Peter und Walter Hiltwein sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Abegg, von Arth, in Langnau am Albis, Präsident, und Erich Geitlinger, von Mett, in Adelboden, Vizepräsident. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinrich Streuli, von Richterswil, in Freienbach. Ferner hat neu Kollektivunterschrift zu zweien: René Bernhard, von Winterthur, in Brütten. Neues Geschäftsdomizil: Promenadengasse 18, Zürich 1.

28. April 1982
Modeltron AG, in Zürich 3, elektrotechnische Haushaltgeräte (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1012). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 4. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Modeltron AG in Liquidation durchgeführt. Gustav Eugster führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

27. April 1982
Hofmann AG Bauunternehmung Kehrsatz, in Kehrsatz (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2410). Margrit Hofmann und Walter Salomon sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR ist Peter Fankhauser, von Trub, in Kehrsatz; er führt Einzelunterschrift. Hans Ulrich Hofmann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist Samuel Hofmann, bisher Mitglied; er führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

27. April 1982
Arnold Bachmann, Gasthof zur Traube, in Belp. Inhaber der Firma ist Arnold Bachmann, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Belp. Betrieb des Gasthofes zur Traube. Seftigenstrasse 24, 3123 Belp

Büro Biel - Bureau de Biennne

27. avril 1982
Raoul Beuchat, à Biennne. Le chef de la maison est Raoul Beuchat, de Soule, à Biennne. Institut de massage et sauna. Place de la Gare 7.

27. avril 1982
Maurer & Cie, Horlogerie et Bijouterie Cityhof, à Biennne, société en commandite (FOSC du 16. 12. 1977, no 295, p. 4010). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radée d'office. (Décision de l'autorité de surveillance du 9 mars 1982).

27. April 1982
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2872). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Wettstein, von Remetschwil, in Adliswil.

27. April 1982
Peter Mürger, in Biel. Inhaber der Firma ist Peter Mürger, von Wohlen bei Bern, in Biel BE. Betrieb einer Garage, Handel mit Automobilen. Unterer Quai 102a.

Büro Burgdorf

27. April 1982
Genossenschaft Elektra Koppigen und Umgebung, in Koppigen (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1504). Die Genossenschaft hat am 13. 3. 1982 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Genossenschaft Elektra Koppigen-Willadingen. Neuer Zweck: Bezug und Verteilung von elektrischer Energie sowie von Fernsehsignalen und Radioprogrammen (Kabelfernsehen). Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 50 und neu zu Fr. 500. Domizil: c/o Heinrich Graf, Bühl 92.

Büro Fraubrunnen

21. April 1982
Ulrich Bütikofer, in Moosseedorf. Inhaber der Firma ist Ulrich Bütikofer von Zuzwil in Moosseedorf. Ausführung von Sachtransporten. Domizil: Nasse Gasse 19.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

26. April 1982
Bürgerchafts-AG der Amtersparnkasse Oberhasli, Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1136). Adolf Mätzner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung als Präsident wurde gewählt: Walter Glathard-Michel, von und in Meiringen; er führt Einzelunterschrift.

26. April 1982
Raiffeisenkasse Meiringen, Spar- und Darlehenskasse, in Meiringen, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1930) aus der Verwaltung ist ausgeschieden: Mathilde Willener-Uhlmann; ihre Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in die Verwaltung gewählt: Christian Schlappi-Raz von Guttannen, in Meiringen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien.

Bureau de La Neuveville

27. avril 1982
Erismann-Schinz S.A., Fabrique du Grenier, à La Neuveville (FOSC du 15. 10. 1981, no 239, p. 3230). René Erismann n'est plus administrateur, sa signature est radée.

Büro Nidau

27. April 1982
Interosina Aegerten, Marcel Schnelder, in Aegerten, Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Präparate (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 969). Neue Adresse: Schwadernastrasse 29.

Büro Trachselwald

Berichtigung
Schuhhaus Burkhalter, in Rüegsaachsen, Gemeinde Rüegsau (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1390). Der Inhaber wohnt in Rüegsaachsen, Gemeinde Rüegsau.

Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

27. April 1982
Emil Herren, in Spiez, Schlosserei (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 51, S. 2102). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

27. April 1982
Emil Herren, Nachfolger Werner Furer, in Spiez. Inhaber der Firma ist Werner Furer, von Frutigen, in Spiez. Schmiede, Schlosserei und Metallbau. Thunstrasse 68, 3700 Spiez.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. April 1982
Franz Keller AG, in Nottwil, Ey, 6207 Nottwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 4. 1982. Zweck: Projektierung und Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet Heizung, Klima, Sanitär, Energien sowie Handel mit einschlägigen Produkten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 19. April 1982 und Bilanz per 31. Dezember 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Franz Keller», in Nottwil, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 111 327.20 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 37 828. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 73 499.20 werden Fr. 70 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Franz Keller, von und in Nottwil; Mitglied: Elisabeth Keller, von und in Nottwil; sie zeichnen einzeln.

27. April 1982
Franz Keller, in Nottwil, sanitäre Anlagen, Heizungen und Schlosserei (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2276). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Franz Keller AG», in Nottwil, erloschen.

27. April 1982
W. Engler-Rohmer, Café Mascotte, in Luzern (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3311). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

27. April 1982
Mirosława Godic, in Luzern, Café (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3627). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

27. April 1982
Boutique Geraldine Frau Haid, in Ebikon, Luzernerstrasse 8, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Katharina Haid, von Dietikon, in Ebikon. Verkauf von Damen- und Kinderbekleidungen.

27. April 1982
Big Fun Musikfachberatung Michael Kern, in Luzern, Horwerstrasse 47, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Kern, von Winterthur, in Luzern. Fachberatung für den Verkauf von Tonträgern.

27. April 1982
Lumoplast AG (Lumoplast SA) (Lumoplast Ltd.), in Meggen, Beteiligungen, Plastikeffektmaterial usw., aufgelöst (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3190). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

27. April 1982
Genossenschaft für Mittelstandswohnungen Luzern (Mlwo), in Luzern (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1957, S. 1031). Statutenänderung vom 20. April 1982. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft für Mittelstandswohnungen Luzern (Mlwo)** in Lj. durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans Sormani, nun in Kriens (bisher Präsident); er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Alfred Theiler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften von Harry Bühlmann (bisher Vizepräsident) und Ernst Wolfisberg (bisher Kassier) sind erloschen. Liquidationsadresse: Obergrundstrasse 98, beim Liquidator.

27. April 1982
W. & H. Moser-Sigrist, in Kriens, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1957, S. 3035). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Wilhelm Moser auf den 15. März 1979 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

27. April 1982
Splessen Immobilien AG, in Horw (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1754). Durch Verfügung vom 31. März 1982 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

27. April 1982
Jesus Vidal, in Luzern, Tea-room (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 507). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Horw verlegt. Adresse: Gemeindehausplatz 8, 6048 Horw. Neuer Zweck: Betrieb der Pizzeria Enzian in Horw und des Restaurants Meienriesli in Luzern.

Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

27. April 1982
Normeta Patent- und Lizenzverwertungs AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 407). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert.

27. April 1982
Fresenius GmbH, in S t a n s, Herstellung und Verkauf von pharmazeutischen, chemischen, kosmetischen und medizinisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2679). Die «Dr. Eduard Fresenius chemisch-pharmazeutische Industrie KG», in Bad Homburg v. d. H. (D), ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1 170 000 ist an die «Fresenius Aktiengesellschaft», in Bad Homburg v. d. H. (D), übergegangen. Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschaftsversammlung vom 19. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst. Aktiven und Passiven werden per 31. Dezember 1981 von der «Fresenius Aktiengesellschaft», in Bad Homburg v. d. H. (D), übernommen.

27. April 1982

Fresenius AG, in S t a n s. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, diätischen, chemischen, kosmetischen und medizinisch-technischen Erzeugnissen sowie Aufnahme von Vertretungen und Vermittlungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. April 1982 und Bilanz per 31. Dezember 1981 übernimmt die Gesellschaft von der «Fresenius Aktiengesellschaft», in Bad Homburg v. d. H. (D), alle Aktiven und Passiven der bisherigen «Fresenius GmbH», in Stans. Demnach betragen die Aktiven (flüssige Mittel, Guthaben, Vorräte, Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge) Fr. 2 538 643.53 und die Passiven (Bankschulden, Darlehen, Kreditoren) Fr. 1 338 643.53. Der Übernahmepreis von Fr. 1 200 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet, während Fr. 300 000 des Aktienkapitals in bar einbezahlt werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Else Kröner, deutsche Staatsangehörige, in Bad Homburg v. d. H. (D), Präsidentin; Jürg Albers, von Zürich, in Buttwil, Delegierter, und Dr. Hanspeter Balmer, von und in Luzern. Die Präsidentin und der Delegierte führen Einzelunterschrift, das weitere Mitglied des VR zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Im Eichli (gemietete Geschäftsräumlichkeiten), 6370 Stans.

Glarus - Glaris - Glarona

27. April 1982
Interpatent AG, in Glarus, Beteiligungen an Patent- und Lizenzverwertungsgesellschaften (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 871). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1982 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 105 000 erhöht durch Neuausgabe von 55 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 105 000, eingeteilt in 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. April 1982
Intergips Holding AG, in Glarus, Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere auf dem Gebiete der Gipsindustrie (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1407). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1982 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 4 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht durch Ausgabe von 11 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 15 000 000, eingeteilt in 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Dr. Hans Kurth; er zeichnet kollektiv zu zweien, seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

27. April 1982
Abbate Powerboat AG, in Glarus, Wasserfahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150)
Alucraft AG, in Glarus, Wasserfahrzeuge, insbesondere Vollaluminiumjachten (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 688)
Neues Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Marco Regotz, Gerichtshausstr. 11.

27. April 1982
Brugghof-Immobilien AG, in Niederurnen (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1807). Hans Müller, Präsident; Hans Bisig, Vizepräsident; Peter De Maria und Willy Weibel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Karl G. Schöbi, von Berneck, in Arth.

27. April 1982
Dami AG, in Filzbach, Beteiligung, Finanzierung (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1098). Andreas Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Adrian Haeblerli, von Münchenbuchsee, in Zürich.

27. April 1982
Feinspinnerei Ennenda A.G., in Ennenda (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1103). Fritz Streiff-von Orelli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1982
Elektro Rhymer & Co., bisher in Ennetbühl, Gemeinde Ennenda, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 587). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Glarus verlegt. Geschäftsdomizil: Buchholzstrasse.

27. April 1982
Schwert AG, Betriebs- und Immobiliengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 26. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist: Führung eines Restaurants, Bar- und Dancinbetriebes, die Finanzierung von Immobiliengeschäften und der Handel mit Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen an solchen erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Hugo Kühne, von Glarus und Benken SG, in Glarus, als Präsident; Peter Leuzinger, von und in Glarus, als Vizepräsident, und Willy Meier, von Pfäffikon, in Bilten, als Mitglied. Die Mitglieder des VR zeichnen je zusammen mit dem Vizepräsidenten Peter Leuzinger kollektiv zu zwei. Domizil: c/o Peter Leuzinger, Winkelstrasse 18.

Zug - Zoug - Zugo

27. April 1982
Oeefes AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 22. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertpapieren sowie Durchführung verwandter kaufmännischer Geschäfte einschliesslich Finanzgeschäfte usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Stuckli, von Lützelflüh, in Zürich. Domizil: Aegeristrasse 76, c/o Peter Keel, 6300 Zug.

27. April 1982
V-Zug AG, in Zug, Herstellung von und Veredelung sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen und Metall usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 296). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: David Amstutz, von Sigriswil, in Russikon. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paul Wirth, von Wälten, in Zug.

27. April 1982
Hamami's GmbH, in Zug g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Herstellung von und Handel mit Waren der Textilbranche und verwandten Produkten, Führung von Detailgeschäften und Vertretungen in der Textilbranche, Import und Export solcher Waren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Chedly Hamami, tunesischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 undl. ur. Urs Hausheuer, von Cham, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Chedly Hamami, Gesellschafter. Domizil: Poststrasse 20b, eigene Büros, 6300 Zug.

27. April 1982
Mundo-Art AG, in Zug, Handel mit Kunstobjekten usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1407). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

27. April 1982
Cata Holding A.G., bisher in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3299). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Februar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Risch verlegt. Hugo Huber, Präsident, und Dr. Aldo Imperatori sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Senta Hobi, von Zürich und Chur, in Risch. Domizil: Haus Rosengarten, 6343 Risch.

27. April 1982
Aseanconsult A.G., in Zug, Vermittlung von Beratung usw. (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3931). Paul Otto Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Farrokh K. Kavarana, indischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Bruno Beerli, von Balzerswil, in Thalwil, und Paul Wihler, von Freienbach, in Rapperswil SG; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1982
Proterra A.G., in Zug, Durchführung von Agentur- und Exportgeschäften usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1961, S. 63). Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Neues Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg.

27. April 1982
Nacor Zug AG, in Zug, Beratung auf dem Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3055). Henry W. Uster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Beat Benz, von und in Zürich.

27. April 1982
Cabalex A.G., in Zug, Import und Export von maschinellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). Paul Otto Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Wihler, von Freienbach, in Rapperswil SG.

27. April 1982
Tata International A.G., in Zug, Förderung von Interessen des indischen Tata Konzerns in andern Ländern usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 439). Paul Otto Egli, Direktor, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Bruno Beerli, von Balzerswil, in Thalwil.

27. April 1982
Tata A.G., in Zug, Förderung des Handels zwischen Indien und anderen, hauptsächlich europäischen Ländern usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2506). Paul Otto Egli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Elena Bertoli, von und in Genf.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

26. avril 1982
Enrobés Châtel-St-Denis SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 4. 4. 1975, no 77, p. 881). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 avril 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Enrobés Châtel-St-Denis SA en liquidation, par Maurice Gremaud, de Morlon, à Bulle, liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

27. avril 1982
Gimbel S.A., à Fribourg, rue Faucigny 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 4. 1982. But: l'importation, l'exportation et le commerce international, plus particulièrement dans le secteur des biens de consommation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSE. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Antoine Morard, de Gumeffens, Avry-devant-Pont et Pont-en-Ogoz, à La Tour-de-Peilz, est président, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, secrétaire; ils signent individuellement.

27. avril 1982
OGF Omnium de Gestion Financière S.A., à Fribourg, rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts des 22. 3. et 23. 4. 1982. But: l'achat, la vente, la commercialisation, la représentation dans le domaine du courtage, portant sur les monnaies, les pierres précieuses, les matières premières, les assurances, les produits bancaires, les ordinateurs et leurs programmes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions nominatives de fr. 100 à droit de vote privilégié et 50 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSE. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Schmid, d'Uetikon am See, à Fribourg, est président; Olivier Fleury, de St-Brais, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, membre. Les administrateurs Marcel Schmid et Daniel Baudin signent individuellement et l'administrateur Olivier Fleury collectivement à deux.

27. avril 1982
Albert Crausaz, à Matran, comptabilité service (FOSE du 8. 4. 1982, no 82, p. 1104). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

27. April 1982
Ziegler & Hasler, elektr. Anlagen, in Zuchwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2831). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma «Ziegler & Hasler AG, Elektro-Service», in Zuchwil, gelöscht.

27. April 1982
Ziegler & Hasler AG, Elektro-Service, in Zuchwil. Mit Statuten vom 23. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Elektrogeschäftes, den Handel mit elektrischen Geräten sowie die Projektierung, Ausführung und Reparatur von elektrischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu nom. Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Ziegler & Hasler, elektr. Anlagen», in Zuchwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. April 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Debitoren, Delkreder, Geschäftsliegenschaft, Materialvorräte, angefangene Arbeiten, Maschinen und Einrichtungen, Fahrzeuge) im Betrage von Fr. 1 003 741.15 und Passiven (Kreditoren, Bankschulden, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 790 081.45, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 213 659.70 ergibt, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1982. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Urs Ziegler, von und in Zuchwil, als Präsident, und Walter Hasler, von Walkringen, in Biberist; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Langfeldstrasse 25.

Büro Oten-Gögen in Oten

27. April 1982
Rita Nussbaumer, in Wisen, Oberdorf 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rita Nussbaumer, von und in Wisen. Betrieb des Restaurants Sonne.

27. April 1982
BMH Baumaterial Hängendorf AG, in Hängendorf (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Rudolf Meyer, von und in Niederbipp.

27. April 1982
Ziegelei Hängendorf AG, in Hängendorf (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Georges Meister, von Merishausen, in Balsthal.

Büro Stadt Solothurn

27. April 1982
Meyer & Ernst AG, bisher in Biberist, Handel mit, Fabrikation, Montage und Unterhalt von technischen Artikeln sowie Übernahme von Industrievertretungen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1917). An der Generalversammlung vom 16. April 1982 wurden die ursprünglichen Statuten vom 20. 4. 1974 teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Solothurn verlegt und die Firma geändert in: **Wagner & Partner AG** und der Zweck: Führung eines Büros für Werbung und Gestaltung im Sinne einer Vollservice-Werbeagentur. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte tätigen, sich an andern Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 vollbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Heinz Ernst, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Jürg Wagner, von und in Solothurn, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Ueli Brechbühl, von Trubschachen, in Flumthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Werkhofstrasse 9.

27. April 1982
Wagner & Brechbühl, in Solothurn, Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 348). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 1. 1982 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Wagner & Partners», in Solothurn, übernommen.

27. April 1982
Jean Bischoffberger, Inh. Mathyas Amstutz, in Solothurn, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. April 1982
Peneba GmbH, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1448). Gesellschaft durch Konkurs vom 1. 4. 1982 aufgelöst.

26. April 1982
Toba AG, in Basel, Betrieb von Passagierschiffen usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4171). Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 4. 1982 aufgelöst.

26. April 1982
Josef Besutti, in Basel, Gipsgeschäft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3159). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1982
Bauausstellungen AG, in Basel (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3750). Silvia Harter, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Nunningen.

26. April 1982
Bauterrain AG, in Basel, Grundstücke (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 603). Domizil nun: Fischmarkt 10, bei Finanzverwaltung Basel-Stadt.

26. April 1982
Fülemile + Wiegand, in Basel, Altrheinweg 98, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Gesellschafter: Franz Fülemile, von und in Basel, und Gilbert Wiegand, von Carrouge GE, in Basel, dieser minderjährig, durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbetreibenden ermächtigt. Handel mit und Verlegen von Teppichen und Bodenbelägen.

26. April 1982
Basler Kantonalbank, in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 368). Das Dotationskapital beträgt gemäss Beschluss des Grossen Rates des Kantons Basel-Stadt vom 8. 12. 1977 nun Fr. 150 000 000. Prokura Paul Fischer erloschen. Es wohnen nun die Prokuristen: Erich Eggenchwiler in Allschwil, Walter Gass in Riehen, Peter Gohr in Riehen, Georges Rüdweg in Pratteln, Pierre Sallin in Allschwil und Rolf Jäger in Bottmingen.

26. April 1982
Peter Meyer AG, Basel, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1768). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1982
Off Road Zubehör Autos & Motos, René Marte, in Basel, Inselstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Marte, von Laufenburg, in Basel. Verkauf und Eigenanfertigung von Zubehörtteilen für Geländefahrzeuge. Handel mit und Reparatur von Autos und Motorrädern.

26. April 1982
Riktsja AG, in Basel, Betrieb der Frachtschiffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Statutenänderung: 16. 4. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

26. April 1982
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift Rolf Peter Marthaler, Verwaltungsratsmitglied, sowie Prokura Niklaus Locher erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Hans Siegwart, von Flühli, in St. Gallen, Verwaltungsratsvizepräsident, und Prof. Max Berchtold, von Seegraben, in Küssnacht ZH, Verwaltungsratsmitglied. Prokura zu zweien neu: Peter Soland, von Kienberg, in Möhlin, und Werner Kübler, von Basadingen, in Winterthur. Hans Rud. Marthaler, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln. Max Lüthi, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

26. April 1982
Bertschi & Enderlin, Engineering, in Basel, Kollektivgesellschaft, Ingenieur- und Konstruktionsbüro (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2656). Geschäftsstatut nun: Ingenieur- und Konstruktionsbüro für das Bauingenieurwesen.

26. April 1982
Richard Keller AG, in Basel, Darlehensgeschäfte usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 446). Domizil nun: Beinwilerstrasse 2.

26. April 1982
Arabellissime SA, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 724). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. 2. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

26. April 1982
Innovag Schulteit und Partner AG, in Basel, Unternehmungsberatung usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 165). Domizil nun: Arnold Böcklin-Strasse 15.

26. April 1982
Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 956). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edi Bürgin und Timothy O. Nissen, beide infolge Demission.

26. April 1982
Ephat AG, in Basel, Strassenbaumaterialien usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3264). Prokura zu zweien neu: Karl Börlin, von Bubendorf, in Muttenz.

26. April 1982
R. Gostojic, in Basel, Bachlettenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rada Gostojic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Verkauf von Lebensmitteln, insbesondere jugoslawischer und ungarischer Herkunft.

26. April 1982
Evangelische Missionsgesellschaft in Basel (Basler Mission), in Basel, Verein (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3035). Prokura Alfred Schwarz erloschen.

26. April 1982
W. Bardelli, in Basel, Warentransporte aller Art (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1975, S. 19). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1982
I. F. B. Institut für Psychologische Beratung Pierre Ed. Calame (I. F. B. Institut de Conseils en Psychologie Pierre Ed. Calame), in Basel, Holbeinstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pierre Ed. Calame, von Le Locle, in Basel. Institut für psychologische Beratung.

26. April 1982
Grewela GmbH, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 757). Statutenänderung: 21. 12. 1981. Sitz nun: Basel, Güterstrasse 133, bei Buchex Treuband AG. Ursprüngliche Statuten: 13. 11. 1975. Zweck: Vertrieb von Grossuhren und deren Bestandteilen sowie Handel mit verwandten Produkten aus dem Bereich der Elektronik. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter: Barry Henry, australischer Staatsangehöriger, nun in Lörach (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000, zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Frédéric Charles Liebi, von Thun, in Wohlen bei Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, zugleich Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien (beide bisher). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Werner Lanz, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist übergegangen an den neuen Gesellschafter Jean-Antoine Reinau, von und in Basel. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Antoine Reinau, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB.

26. April 1982
Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Statutenänderung: 2. 4. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edouard Alfred Seegmüller, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

26. April 1982

Société pour le Commerce des Combustibles et de leurs Dérivés Socoder, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB vom 5. 11. 1981, S. 3478). Statutenänderung: 22. 4. 1982. Sitz nun: Basel, Leimenstrasse 63. Ursprüngliche Statuten: 14. 5. 1935. Firma nun: Socoder SA. Zweck nun: Handel mit festen und flüssigen Treib- und Brennstoffen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jacques Lutz, von Walzenhausen, in Yverier, Präsident, und Walter Achermann, von Weggis, in Basel, Sekretär; beide mit Unterschrift zu zweien (beide bisher). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Schneebeli, von und in Basel. Prokura zu zweien führt: Ferdinand Lieberr, von Egg, in Petitalancy (bisher).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. April 1982

Coiffure Esther und Yvonne Reutimann, in Schaffhausen, Alpenstrasse 51 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. November 1979. Gesellschafterinnen: Esther Reutimann und Yvonne Reutimann, beide von Waltalingen, in Schaffhausen. Coiffuregeschäft.

27. April 1982

Weinmann Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Fahrzeugbestandteilen usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 430). Otto Weinmann ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch VR-Präsident mit Einzelunterschrift. Otto Weinmann-Realini ist neuer VR-Delegierter; er zeichnet weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Franz Josef Sextro, VR-Mitglied.

27. April 1982

Alpa Research AG, in Schaffhausen, Forschung und Entwicklung auf optischem Gebiet (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 659). Neu gehört dem VR (Verwaltungsrat) ein mit Einzelunterschrift: Hermann Seitz, von Köniz, in Dietlikon. Hans Peter Meister ist nun VR-Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

27. April 1982

Alpa-Rico AG, in Schaffhausen, Forschung und Entwicklung auf optischem Gebiet (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Die Unterschrift von Siegfried Ider ist erloschen.

27. April 1982

Spießhof Ramsen AG, in Ramsen, Betrieb von Hotels und Gaststätten, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3664). Durch Verfügung vom 19. Januar 1982 des Bezirksrichters Stein wurde das Verfahren mangels Akten eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1982

Betonwerk Enge, Frau Berta Gysel-Hallauer, in Neunkirch (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1264). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

27. April 1982

R. Schommer & Co., Ingenieur- und Vermessungsbüro, in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Robert Schommer sen., Robert Schommer jun., beide von Frauenfeld, in Teufen, und Rudolf Höbner, von und in Gais, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1982 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von dem im Handelsregister nicht eingetragenen Robert Schommer, Niederteufen, Gemeinde Teufen. Ingenieur- und Vermessungsbüro. Domizil: Büelstrasse 5, 9052 Niederteufen, Gemeinde Teufen.

27. April 1982

Land- und Alpwirtschaftliche Genossenschaft Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1577). Alfred Ernst, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt: Fritz Raumsauer, von und in Herisau. Der Aktuar zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. April 1982

Cornelia Textil AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1479). An der Generalversammlung vom 27. April 1982 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

27. April 1982

Plastoflex Kunststoffverarbeitungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 5. März 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

27. April 1982

Ruben Gabathuler AG, in Trübbach, Gemeinde Warta, Herstellung und Verkauf von Textilien usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 19. März 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

27. April 1982

Interessengemeinschaft des Schweiz. Dachdeckermeister-Verbandes, in Uzwill, Genossenschaft (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1976, S. 3315). Erwin Hostettler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Fritz Schlunegger, von Grindelwald, in Interlaken. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Lindenstrasse 4, 9240 Uzwill.

27. April 1982

Landw. Genossenschaft Sevelen, in Sevelen (SHAB Nr. 100 vom 15. 5. 1973, S. 1223). Die Unterschrift von Leonhard Spreiter, Geschäftsführer, ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Aubof, 9475 Sevelen.

27. April 1982

Real Hobby-Rödel u. Co., in Rebesten, Fabrikation von Hobby-Handarbeitsartikeln usw., Kommanditistengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Die Kommanditistin Waltraud Rödel hat ihre Kommandite von Fr. 10 000 auf Fr. 150 000 erhöht; der Erhöhungsbetrag von Fr. 140 000 ist durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft liberriert. Einzelprokura wurde erteilt an Dietmar Rödel, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

27. April 1982

Ausbildungsstudio A. + B. Heiniger, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1973). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 15. April 1982 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

27. April 1982

W. Brugger, Rest. Dreilinden, in St. Gallen (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 717). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1982

E. Reiser, in Jona, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1954, S. 642). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. April 1982

Heinz Senn, Handels-AG, Wil, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Radio- und Fotoartikel-Engrosgeschäftes sowie Handel mit Antiquitäten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Senn, Präsident, und Maria Senn-Bertoloso, beide von Lupfig, in Wil SG. Geschäftsdomicil: Lindengutstrasse 1, 9500 Wil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. April 1982

Augustus Beratungs- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Statuten am 11. 3. 1982 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Erwerb von Beteiligungen, Anlageberatung, Platzierung von Vermögenswerten sowie Erwerb von Grundbesitz. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 11. 1974 und wurden am 17. 3. 1978 revidiert. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Henrik von Bachofen-Echt, von und in Dübendorf. Direktor mit Einzelunterschrift ist Johann Bachofen-Echt, österreichischer Staatsangehöriger, in London (GB), beide bisher. Neues Domicil: Neubruchstrasse 35, 7000 Chur.

27. April 1982

Marcel Tschalär, in Rhäzüns. Inhaber: Marcel Tschalär, von und in Rhäzüns. Betrieb des Restaurants Post. Hauptstrasse 28, 7499 Rhäzüns.

27. April 1982

R. Caluori, in Maienfeld. Inhaber: Renato Caluori, von Chur und Domat/Ems, in Maienfeld. Betrieb des Restaurants Pizzeria da Elio. Hauptstrasse, 7304 Maienfeld.

27. April 1982

Neodon AG Malans, in Malans, Teppiche und Kunststofferzeugnisse (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2078). Statuten am 22. 3. 1982 revidiert. Neue Firma: TFM Teppichfabrik Malans AG. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hansjörg Pfiringer, von St. Antonien, in Buchs Räfis.

27. April 1982

Wieland & Casutt AG, in Ilanz, Sanitär- und Heizungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984). Statuten am 8. 4. 1982 revidiert. Neuer Sitz: Schleuis. Neue Firma: Clemens Casutt AG, Sanitär und Heizung. Georg Wieland, Vizepräsident, und Carl Sonder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Clemens Casutt ist nicht mehr Präsident, bleibt einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Domicil: Haus Nr. 4, 7131 Schleuis.

27. April 1982

Aktiengesellschaft Hotel Waldhaus Sils-Maria, in Sils im Engadin/Segl. Betrieb des Hotels Waldhaus (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2427). Helen Kienberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder: Felix T. Dietrich, von Grub SG, in Sils/Segl Maria, einzeln zeichnend, und Urs Kienberger, von Oeschgen, in Urbana, Illinois (USA), ohne Unterschrift.

27. April 1982

Modital AG, in Chur, Handels- und Verkaufsgeschäfte und Bekleidung (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3649). Neues Domicil: Alexanderstrasse 8, 7000 Chur.

27. April 1982

Erika Turttschl-Winterfeldt, in Baden, Import und Export usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1952, S. 1892). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1982

Ch. Leschot AG, in Aarau, Mercerie- und Spielwaren usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2312). Unterschrift zu zweien neu: Therese Grünwald, von St. Stephan, in Aarau.

27. April 1982

Georg Fischer Brugg-Oehler AG, in Brugg, Maschinen usw. (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2792). Prokura zu zweien neu: Urs Thurnherr, von Diepoldsau, in Brugg, und Paul Soland, von Härkingen und Kienberg, in Härkingen. Prokuren Werner Hofer und Franz Meier erloschen.

27. April 1982

RPP Verpackungen AG, in Rothrist (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 893). Peter Gmür, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Delegierter zu zweien. Unterschrift Heinz Albrecht, Direktor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: René Beer, von Eggwil, in Zofingen.

27. April 1982

Hobak Wittnau AG, in Wittnau, Im Kehr 318, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 4. 1982. Zweck: Handel mit Baumaterialien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Köchli, Präsident, und Klara Köchli, beide von Gisikon, in Wittnau; sie führen Einzelunterschrift.

27. April 1982

Max Meyer AG, in Wettingen, Schuhimport usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1532). Dr. Max Meyer, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Delegierter einzeln. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Björn Lemm, deutscher Staatsangehöriger, in Gusterath (D). Berta Mayer, Verwaltungsratsmitglied und Aktuarin, zeichnet nun zu zweien.

27. April 1982

Gschwend Einkaufszentrum für Wohnen und Freizeit AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3437). Statutenänderung: 21. 4. 1982. Firma nun: **Limmatpark AG Einkaufszentrum für Wohnen und Freizeit**.

27. April 1982

Baugenossenschaft Allmend Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3393). Domicil neu: Waltenschwilerstrasse 2, bei Exacta Treuhand AG.

27. April 1982

Chiresa, in Meisterschwanden, Abfallstoffe (Recycling), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1093). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Walter Reinger, deutscher Staatsangehöriger, in Wütöschingen-Horheim (D).

27. April 1982

Theodor Mäder, in Aarburg, Feldstrasse 135, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Théodore Mäder, von Niederried bei Interlaken, in Aarburg. Treuhandbüro.

27. April 1982

F. Berner-Iberg AG, in Rapperswil, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3845). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Schützenstrasse 14.

27. April 1982

Jrag Transportgesellschaft, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1062). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Friedhofstrasse 22.

27. April 1982

Mineral AG, in Kaiseraugst, Mineralien (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2166). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Friedhofstrasse 22.

27. April 1982

Werner Kronenberg, in Wohlen, Café Rex (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1660). Firma nun: **Gastronomische Betriebe Werner Kronenberg**. Geschäftssatnr nun: Betrieb des Cafés Rex und Cafés Bank in Wohlen AG und der Pizzeria in Wohlen-Anglikon.

27. April 1982

Widmer + Ernst AG, in Wettingen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1165). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Leonhardt, Präsident, und A. John Gambio, Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Edwin A. Weibel, von Eich, in Männedorf.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. April 1982

HLB Hildebrand & Lang AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten sowie Planung und Bauleitung; ferner Ausführung von weitem Baunebenarbeiten sowie Handel mit dazugehörigen Materialien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern sowie als Generalunternehmung tätig sein. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von Othmar Hildebrand, Schreiner, in Amriswil, Einrichtungen, Maschinen und Inventar im Betrage von Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Willi Lang, von Kreuzlingen, in Salsach, als Präsident mit Einzelunterschrift; Othmar Markus Leopold Hildebrand, von Horw, in Amriswil, und Anna Dorothea Schönenberger, von Mosnang, in Salsach, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Grenzstrasse 2, 8580 Amriswil.

27. April 1982

Ingeba-Industrie-Gewerbe-Bau AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Industrie- und Gewerbebauten als Generalunternehmung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Iseli, von Aeffigen, in Romanshorn. Domicil: Bahnhofstrasse 2, 8590 Romanshorn.

Aargau - Argovie - Argovia

27. April 1982

Heitwab AG, in Beinwil am See, Zihlstrasse 864, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 4. 1982. Zweck: Ausführung von Tiefbau-, insbesondere von Kabelgrabenarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Hediger, von Reinach AG, in Beinwil am See, Präsident, und Hans Jörg Willi, von Mosen, in Beinwil am See; beide mit Einzelunterschrift.

27. April 1982

Ralfteisenkasse Freienwil, in Freienwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1817). Aus Vorstand ausgeschieden: Franz Suter, Präsident; Unterschrift erloschen. Karl Burger, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Michael Bochsler, von Oberwil AG, in Freienwil.

27. April 1982

Hans Hergit, in Wohlen, Bankweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hergit, von Rütterswil, in Wohlen AG. Sanitär- und Heizungsinstallationen.

27. April 1982

Müwenplek Produktions AG, in Birmenstorf, Fleischverarbeitung usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1001). Prokura zu zweien neu: Werner Busslinger, von Baden, in Urdorf.

27. April 1982
Seeger & Hoffmann AG, in **Steckborn**, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffwerkteilen, insbesondere Prototypenherstellung im Automobilfahrzeugbau usw. (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3933). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1982 wurden die bisherigen 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in 300 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das Grundkapital wurde von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 700 durch Verrechnung voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 500. Das auf Fr. 500 000 erhöhte Aktienkapital wurde weiter erhöht auf Fr. 1 300 000, durch Ausgabe von 800 durch Barzahlung voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist nun in 1000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500 und in 800 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hugo Seeger-Brunnermeier, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt H. Etter, von Birwinken und Langrickenbach, in Frauenfeld, als Präsident, und Jacob Haas, von Rodels GR in Bernex GE, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dieter Hoffmann, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied und führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Hanspeter Neweuler führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1982
Rofatex-Holding AG, in **Horn** (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 29). Suzy Bolli-Griesser, von Neuenburg und Beringen, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

27 aprile 1982
Edsprogam S.A., in **Giubiasco**, analisi elaboratori elettronici, ecc. (FUSC del 16. 3. 1982, n. 62, p. 825). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 20. 4. 1982, la società ha deciso di modificare il suo scopo come segue: analisi, programmazione di elaboratori elettronici, progettazione elettronica, in genere consulenza nel settore degli elaboratori elettronici ed elaborazione di dati. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Locarno

21 aprile 1982
Weckerle Jürgen, dental labor, in **Muralto**. Titolare è: Jürgen Weckerle, da e in Muralto. Laboratorio odontotecnico. Recapito: via Stazione 9.

26 aprile 1982
Mirf SA, in **Ascona**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 15 aprile 1982. Scopo: amministrazioni, consulenze, finanziamenti, investimenti finanziari, commerciali e industriali, mediazione nel campo della vendita di prodotti commerciali, sviluppo e realizzazione di sistemi nei campi del risparmio energetico, protezione dell'ambiente, biomedicina, biotecnologia; mediazione nel campo di rappresentanza. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 a 3 membri; Victor Hutter, da Lalden in Muralto, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Ferrera 83.

27 aprile 1982
Iso S.A., in **Losone**, isolazioni, ecc. (FUSC del 22. 1. 1982, n. 17, p. 226). Pierluigi Begni, cittadino italiano in Losone, è nominato procuratore con diritto di firma individuale.

27 aprile 1982
Edition Galerie Noack, in **Ascona**. Titolare è Lilian Noack nata Mayer, da Basilea in Ascona, agente con il consenso del marito Dieter Noack, cittadino germanico in Ascona. Scopo: acquisto e vendita di quadri. Recapito: via Moscia 61.

27 aprile 1982
Ettore Salmina e Figlio, in **Brione (Verzasca)**, impresa costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 3. 10. 1977, n. 231, p. 3173). Il socio Ettore Salmina è uscito dalla ditta con il 31. 12. 1981. La ditta è sciolta e cancellata. L'associato Franco Salmina, da Intragna in Brione (Verzasca), continua l'attività come ditta individuale e norma dell'art. 579 CO sotto la nuova ragione sociale: **Salmina Franco**.

Ufficio di Lugano

22 aprile 1982
Fiduciaria S.A. della Società svizzera degli albergotieri, Succursale di Lugano, in **Lugano**, via Monte Ceneri 13, uffici propri (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Treuhänder AG des Schweizer Hotelier-Vereins (Fiduciaria-SA de la Société suisse des hôteliers) (Fiduciaria-S.A. della Società svizzera degli albergotieri)», in Zurigo, avente per scopo: tenere la contabilità, allestire le chiusure contabili, effettuare le revisioni dei libri contabili, analisi e perizie, così come la consulenza sul piano fiscale e organizzativo nell'acquisto e vendita di imprese e l'assunzione di tutte le altre funzioni di una società fiduciaria, la società si occupa in più della vendita di materiale d'ufficio e materiale contabile; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 30. 7. 1975 (FUSC del 7. 1. 1982, n. 4, p. 37), ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 1. 3. 1982, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Rudolf Schmidt, da Sagogn in Flims Waldhaus, presidente; Dott. Jörg Bossart, da Lucerna in Zurigo, vice-presidente; Georg Marugg, da Conters im Prättigau in Basilea, membro; Dott. Jean Daniel Pointet, da Vuarnacur in Aesch bei Birmensdorf, direttore; e dalla procura individuale di Marzio Minotti, da Bellinzona in Cureglia.

27 aprile 1982
Box Line Società Anonima di Navigazione, in **Lugano**: trasporti marittimi, ecc. (FUSC del 24. 11. 1980, n. 276, p. 3841). Nuova ragione sociale: **Socotrana S.A. Società Commerciale Trasporti Marittimi**. Statuto modificato: 22. 4. 1982. Nuovo recapito: via al Forte 2, c/o Studio Gilardoni e Moroni-Stampa.

27 aprile 1982
De Marco Francesco, in **Lugano**, via alla Campagna 10 (nuova iscrizione). Titolare: Francesco De Marco, di nazionalità italiana, in Lugano. Scopo: consulenza grafica, editoriale; acquisto e vendita, importazione ed esportazione di prodotti delle arti grafiche.

27 aprile 1982
Typo Offset Aurora S.A., in **Lugano**, esercizio di una tipografia, ecc. (FUSC del 9. 4. 1979, n. 83, p. 1118). Didier Wyler, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione.

27 aprile 1982
Labex Chemical S.A. in liquidazione, in **Lugano**, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 30. 1. 1979, n. 24, p. 302). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

27 aprile 1982
Antalb S.A., a **Paradiso**, via Cattori 3, c/o avv. Moretti (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 4. 1982. Scopo: la compravendita di beni immobili, amministrazioni fiduciarie e gestioni patrimoniali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Francesco Moretti, da Castel San Pietro in Vacallo.

Ufficio di Mendrisio

27 aprile 1982
Medipan Ltd., in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 23. 4. 1982. Scopo: il commercio al dettaglio e all'ingrosso, la promozione e la costruzione di materiali e attrezzature mediche e scientifiche in generale, in particolare di impianti radiologici; la partecipazione finanziaria ad altre società. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Emanuele Romano, da Chiasso in Sagno. Recapito: c/o Studio Emanuele Romano, via Livio 7, 6830 Chiasso.

27 aprile 1982
Globegem S.A., in **Chiasso**, l'esercizio di attività commerciali, ecc. (FUSC del 7. 9. 1972, n. 210, p. 2359). In scioglimento: 10. 2. 1982. Nuova ragione sociale: **Globegem S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. Linda Salem, Elvio Zoppi e Egidio Romero non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Poda 14, 6901 Lugano.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

26 avril 1982
G. Iazoz, à **Mex**, café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Mai» (FOSC du 21. 3. 1975, p. 761). Raison radiée par suite de remise de commerce.

26 avril 1982
Michèle Jayet, à **Mex**. Le chef de la maison est Michèle Jayet, de Hermenches, à Dailens. Café-restaurant hôtel à l'enseigne «Auberge du Mai».

Bureau de Cully (district de Lavaux)

15 avril 1982
Pharmacie J.-P. Gaugaz, à **Savigny**. Titulaire: Jean-Pierre Gaugaz, de Genève, à Savigny. Exploitation d'une pharmacie.

26 avril 1982
Bettens S.A., à **Chevbres**, articles de bureau, etc. (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1865). L'administrateur Gabriel Bettens, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

26 avril 1982
Interspa S.A., à **Lutry**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 22 avril 1982. But: fabrication, représentation et commerce de bassins et piscines thérapeutiques. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Roland Giozoz, de France, à Lutry, est secrétaire; Werner Kobel, de Krauchthal, à Köniz, est membre. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: La Culturaz 24.

Bureau de Lausanne

27 avril 1982
Centre hôtelier Lausanne-Vidy S.A., à **Lausanne** (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1170). Marcel Noverraz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Bernard Crot, de Lutry, à Pully, signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

27 avril 1982
Société Immobilière du Lamen, à **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 14. 3. 1974, n. 702). André Favre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

27 avril 1982
Société d'exploitation immobilière Lausanne S.A., à **Lausanne** (FOSC du 14. 3. 1974, p. 702). André Favre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

27 avril 1982
Hans Scheuermeler, à **Lausanne**, café-restaurant à l'enseigne «Red-Club» (FOSC du 11. 1. 1982, p. 83). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 avril 1982
Jean-Marc Duvoisin, à **Pully**, bureau d'ingénieur civil (FOSC du 16. 3. 1982, p. 826). Nouvelle adresse: rue du Nord 5.

27 avril 1982
Menafor Number One S.A., à **Lausanne**, exploitation d'un établissement public (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3882). Inscription d'une enseigne «Au Boeuf Rouge», à Lausanne, rue Cheneau-de-Bourg 15.

27 avril 1982
Résidence de Malleux C., à **Pully**, société anonyme immobilière (FOSC du 9. 1. 1980, p. 83). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Fer, d'Ollon, à Pully.

27 avril 1982
Préclmont S.A., à **Lausanne**, activités dans le domaine des pièces métalliques et en plastique (FOSC du 15. 12. 1981, p. 3934). Nouvelle adresse: chemin d'Entre-Bois 23-25.

27 avril 1982
Giuseppe Spiga S.à.r.l., à **Renens**, travaux de plâtrerie et peinture (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1473). Dissolution: 21 avril 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Giuseppe Spiga S.à.r.l. en liquidation**, par l'associé-gérant Giuseppe Spiga, actuellement à Renens, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'associée Giuseppina Spiga est actuellement à Renens.

27 avril 1982
Podiatric equipment S.A., à **Lausanne**, chemin des Charmettes 9, chez Neutra Fiduciaria S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 avril 1982. But: fabrication et commerce d'équipements dans le domaine médical. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Hansruedi Studer, de Kestenholz, à Morges.

Bureau d'Oron

20 avril 1982
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Oron-la-Ville, à **Oron-la-Ville**. Sous cette raison sociale, l'institution de droit public Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, dont le but est de contribuer, dans les différentes régions du canton, au développement de toutes les branches de l'économie privée et au financement des tâches de collectivités et corporations publiques et de traiter les opérations bancaires conformément à ses statuts, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 6 janvier 1883, a suivant décision de son conseil d'administration du 4 décembre 1981, créé une succursale à Oron-la-Ville (dernière publication: FOSC du 22. 3. 1982, p. 894). La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Raymond Junod, de Champvent, à Cugy VD, président; Roger Rognon, de et à Montreux, vice-président; Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bussy-Chardonney, secrétaire hors conseil, ces trois personnes, avec le président de la direction générale ou un directeur général; président de la direction générale: Francis Pahud, d'Ogens, à Nyon; directeurs généraux: Clovis Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Lutry; Jacques-E. Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne; Albert Vuille, de Lausanne, à Pully; directeurs: Alain Dessemontet, de Belmont-sur-Yverdon, à Crissier; Dionis Maret, de Conthey, à La Tour-de-Peilz; Jacques-Olivier Rodieux, de Rossinière, à Lausanne; directeurs-adjoints: Robert Bissat, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne; Claude Bornand, de Sainte-Croix, à Lausanne; Georges Bovay, de Démoret, à Cugy VD; Pierre Henchoz, de Château-d'Oex, à Cugy VD; Pierre Jordan, de Mézières, à Grandvaux; Bernard Longchamp, de L'Isle, à Corsier-sur-Vevey; Gérard Maréne, de France, à Yvonand; Michel Péllet, de Châttonnaye, à Epalinges; André Gianini-Rima, dit André Rima, de Mosogno, à Montreux; sous-directeurs: Raymond Bourloud, d'Echichens, à St-Sulpice VD; Raymond Clerc, de Froideville, à Lausanne; Daniel Descombes, de Lignières, à Prilly; Pierre Giorgis, de Valangin, au Mont-sur-Lausanne; Henri Gobalet, de Château-d'Oex, à Epalinges; Pierre Grandjean, de Juriens, à Senarclens; Walter Koch, de Bütikon, à Epalinges; Gérard Koller, de Waldkirch, à Savigny; Gilbert-Félix Martin, d'Etoy, à Lutry; Pierre Mermoud, d'Ormont-Dessous, à Denens; Pierre Morlet, de et à Lausanne; Rémy Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Prilly; Francis Randin, de Rances, à Cossonay; Jean Weber, d'Arth, à Bremblens; Max Weber, de et à Morges; secrétaire général: Bernard Kraehenbuehl, de et à Montreux; directeur: Jean-Edouard Pointet, d'Echandens, à Lutry; fondé de pouvoir: Willy Dufaux, de Montreux, à Grandvaux; directeur de la succursale: André Platel, de Rougemont, à Oron-la-Ville, avec signature collective à deux.

Bureau de Payerne

27 avril 1982
Biagio Bucca, à **Payerne**. Le titulaire est Biagio Bucca, d'Italie, à Payerne. Ferblanterie et appareillage. Vernes 12.

27 avril 1982
Literie Au Rally, à **Jean Crausaz**, à **Payerne**. Le titulaire est Jean Crausaz, de et à Villeneuve FR. Literie, duveterie et lingerie. Rue de la Gare 7.

27 avril 1982
Bianchi Frères S.A., à **Payerne**, génie civil (FOSC du 9. 2. 1982, p. 425). Le fondé de procuration René Bianchi est actuellement domicilié à Corcelles-près-Payerne.

27 avril 1982
Emile Douesse Fribourg S.A., succursale de **Payerne**, entreprise de chauffage (FOSC du 21. 2. 1974, p. 505). La signature du fondé de procuration Paul Gumy est radiée. Nouveau fondé de procuration avec signature individuelle: Marcel Scherwey, de Chevrières, à Payerne.

27 avril 1982
Etablissements Techniques S.A., succursale de **Payerne** (FOSC du 11. 1. 1979, p. 94). Le fondé de procuration Jean-Marie Déglise est actuellement domicilié à Villarsel-sur-Marty.

Bureau de Rolle

26 avril 1982
T44-Rolle S.A., à **Rolle**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16. 4. 1982. But: installation, à Rolle, d'un réseau de distribution d'images et de sons par câbles souterrains. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Apport, par André Perusset, d'une étude de tédistribution, acceptée pour fr. 50 000, contre remise de 48 actions de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Perusset, de Baslmes, à Savigny, administrateur unique avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: Grand-Rue 19, c/o J. Chuard.

Bureau de Vevey

27 avril 1982
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à **Vevey** (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4117), institution de droit public avec siège à Lausanne. La signature de Georges Byrde est radiée. Le président de la direction générale Francis Pahud est domicilié à Nyon, et le sous-directeur Henri Gobalet habite à Epalinges. Le directeur adjoint Dionis Maret est maintenant directeur signant collectivement à deux. Gérard Maréne, de France, à Yvonand, est directeur adjoint avec signature collective à deux. Daniel Descombes, de Lignières, à Prilly, est sous-directeur signant collectivement à deux.

27 avril 1982
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à **Montreux** (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4117), société anonyme avec siège à Lausanne. La signature de Georges Byrde est radiée. Le président de la direction générale Francis Pahud est domicilié à Nyon, et le sous-directeur Henri Gobalet habite à Epalinges. Dionis Maret, jusqu'ici directeur adjoint, est maintenant directeur signant collectivement à deux. Signent en outre collectivement à deux: Gérard Maréne, de France, à Yvonand, directeur adjoint, et Daniel Descombes, de Lignières, à Prilly, sous-directeurs.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

27 avril 1982
Garage Bel-Air, Michel Martin, à **Yverdon-les-Bains** (FOSC du 3. 10. 1966, p. 3095). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 avril 1982
Garage Bel-Air, Antoine Martin, à **Yverdon-les-Bains**, avenue des Sports 13. Titulaire: Antoine Martin, d'Yverdon-les-Bains, aux Tuilières, commune de Grandson. Exploitation d'un garage, vente d'automobiles et accessoires, réparations.

Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

27. April 1982

Batisol AG (Batisol SA), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft, Vertrieb von Baustoffen jeglicher Art, hauptsächlich von solchen, die in der Abdichtung der Isolation Verwendung finden; die Gesellschaft kann ebenfalls die Fabrikation von Baustoffen aufnehmen (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1979, S. 981). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. 12. 1981 wurde der Sitz nach Turm an n verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. 3. / 7. 5. 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von neu 1 bis mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Walter Kindlimann, von Zürich und Wald ZH, in Mollens; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: c/o Vaparoid AG, beim Bahnhof, 3946 Turm an n.

27. April 1982

Mobiltec AG, in Turm an n, Maschinen, technische Apparate und Geräte, Immobilien (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3309). Emil Jaeger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Turm an n.

27. April 1982

Tea-Room u. Restaurant Jaeger, Marie-Thérèse Wyrer-Chanton, in Visp (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 274). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

27. avril 1982

Société pour le développement sportif et touristique SA, à Val-d'Illyez (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1337). Radiation des administrateurs démissionnaires Albert Pralong et Jean-Luc Subilia, et de leurs signatures. Nouvel administrateur, sans signature: Lucien Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Les administrateurs et le directeur (nouveau) Claude de Lannoy, de Belgique, à Val-d'Illyez, ont dorénavant indifféremment la signature collective à deux.

27. avril 1982

Meubles Tiert, à Martigny (FOSC du 14. 4. 1981, p. 1166). Radiation de la signature d'Annyse Contard.

Bureau de Sion

27. avril 1982

Ream A.G., à Mollens, immeubles (FOSC du 23. 1. 1981, no 17, p. 243). Dr Alfred Werlen, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Keller, de et à Zurich, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

27. avril 1982

S.I. Le Crépon Rouge S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 22. 5. 1981, no 116, p. 1662). Domicile légal: c/o Me Pierre Travellotti, rue des Vergers 14, 1950 Sion. Bureau: c/o Thierry Fauchier-Magnan, boulevard du Théâtre 3, 1204 Genève.

27. avril 1982

Sherazade S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 26. 4. 1982. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières de nature à développer la société. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Actuellement: Charles Dumas, de et à Salins, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Charles Dumas, rue de la Dent-Blanche 10, 1950 Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26. avril 1982

K. Abou Aly, La Channe Valaisanne, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Kamel Abou Aly, d'Egypte, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-restaurant de La Channe Valaisanne. Avenue Léopold-Robert 17.

26. avril 1982

Photo-Vidéo-TV-Hi-Fi Amey, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 1. 1981, no 10, p. 148). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par le fils du titulaire, Raymond-Damien Amey, ci-après inscrit sous la même raison de commerce.

26. avril 1982

Photo-Vidéo-TV-Hi-Fi Amey, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Raymond-Damien Amey, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Photo-Vidéo-TV-Hi-Fi Amey», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Commerce d'articles photographiques et de cinéma, radios et TV. Avenue Léopold-Robert 66.

26. avril 1982

Emir S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de brevets d'inventions, etc. (FOSC du 16. 6. 1977, no 138, p. 1983). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

23. avril 1982

Bernard Jossi, à Saint-Blaise, ruelle de la Raisse 1. Chef de la maison: Bernard Antoine Gaston Jossi, de Grindelwald, à Saint-Blaise. Exploitation du Café-restaurant du Guillaume-Tell.

26. avril 1982

Intercaliqua S.A. en liquidation, à Neuchâtel, assurer la liaison entre sociétés exploitant le système Caliqua pour le chauffage urbain, etc. (FOSC du 3. 3. 1981, no 50, p. 675). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26. avril 1982

Compagnie Industrielle de Procédés et d'Applications S.A. en liquidation, à Neuchâtel, prise de participations, etc. (FOSC du 23. 2. 1981, no 43, p. 578). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26. avril 1982

Procom Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 3. 6. 1980, no 127, p. 1883)
Procom Gestion S.A., à Neuchâtel, gestion et participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 29. 10. 1981, no 251, p. 3390)

Nouvelle adresse: rue des Moulins 51.

27. avril 1982

A. Römer, Le Landeron, S.A., au Landeron, la restauration et l'exploitation de l'Hôtel de Nemours (FOSC du 1. 11. 1976, no 256, p. 3102). Nouvelle adresse: route de la Neuveville 43b.

27. avril 1982

Société Générale d'Affichage, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 9. 9. 1981, no 208, p. 2876). Société anonyme avec siège principal à Genève. Robert Wettstein, de Remetschwil, à Adliswil, est directeur-adjoint avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification

Juligrègue SA, à Genève (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1295). La raison de commerce est: Juligrègue SA.

26. avril 1982

«Constructions Tubulaires» succursale de Robert Aebi SA, succursale à Carouge (FOSC du 19. 9. 1980, p. 3094), de siège à Zurich. Hans Georg Hahnloser, de Zurich, à Muri bei Bern, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

26. avril 1982

Annibal Promotion SA, à Chêne-Bougeries, société immobilière (FOSC du 27. 3. 1981, p. 962). Nouveau siège: Genève, rue de la Croix d'Or 6, chez Fiduciaire Controgest SA. Statuts modifiés le 19. 3. 1982. André Berdat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Henri Pellissier, de Bagnes, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26. avril 1982

Banque Clariiden, succursale à Genève (FOSC du 4. 2. 1982, p. 371), entreprise ayant son siège à Zurich. Kurt Manz est maintenant domicilié à Zollikon.

26. avril 1982

Collingwood SA, à Genève, commerce de bijoux (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug sous la nouvelle raison sociale «Conduit Trading AG (Conduit Trading SA) (Conduit Trading Ltd)» (FOSC du 20. 4. 1982, p. 1210). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26. avril 1982

Danzas SA, succursale à Carouge, affaires d'expéditions (FOSC du 17. 3. 1981, p. 834), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Robert Michel, de Ferenbalm, à Genève, sous-directeur de la succursale.

26. avril 1982

Elite Instruments SA, à Genève, commerce d'appareils en particulier dans le domaine électronique (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3691). Par suite du transfert de son siège à Wallisellen, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1229). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26. avril 1982

L & R Communications SA, à Lancy, agence de publicité (FOSC du 4. 2. 1980, p. 386). Nouveau siège: Genève, cité Vieusseux 13. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 2. 4. 1982.

26. avril 1982

Vitol Holding SARL, à Genève, participations (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586). La raison de commerce de l'associée «Vitol Trading Beheer B.V.» a été modifiée en «Vitol Beheer B.V.»

26. avril 1982

Ed. Züblin & Cie SA, succursale à Genève, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 11. 3. 1982, p. 775), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Wolfgang Meyer et Hansjoachim Maas, nommés sous-directeurs de la société; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Helmut Köstler, de RFA, à Arlesheim; Raymond Blandier, de Villiers, à Pesoux; Walter Bachmann, de Stettfurt, à Stäfa; Walter Berchold, de Schlossrued, à Jonen; Bernard Grunholzer, de Gais, à Opfikon, et Hans-Heinrich Kern, de Gais, à Seuzach. Peter Rudolf Benz est maintenant domicilié à Zurich.

26. avril 1982

Amawolf SA, à Genève, distribution et courtage de tous produits, etc. (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2151). Signature individuelle a été conférée à André Maes, de France, à Lausanne, directeur.

26. avril 1982

Fides Partner SA, à Genève, toutes affaires correspondant au domaine d'activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3390). L'administrateur Hans Jörg Furrer est maintenant domicilié à Horgen.

26. avril 1982

Güler Electronic SA, à Genève (FOSC du 30. 3. 1981, p. 983). Afif Güler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Béatrice Vaziri, de Rüschegg, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

26. avril 1982

Mövenpick Genève SA, à Genève, exploitation et gestion d'un restaurant, etc. (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1885). Oskar Gontersweiler n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Walter Siegmund sont radiés.

26. avril 1982

Rhône-Musée SA, en liquidation, à Genève, édition de toutes œuvres musicales, etc. (FOSC du 29. 9. 1981, p. 3069). Pierre-Richard Müller n'est plus administrateur-délégué, ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse boulevard James-Fazy 10, chez Pierre-Richard Müller est radiée.

26. avril 1982

Société Immobilière Vernier-Station-Service SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1978, p. 20). Administration: Armand Gonseth, nommé président, et Roger Favre, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

26. avril 1982

Veryfinance SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 30. 1. 1978, p. 300). Gaston Savary et Alfred Heer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alex Hoffmann, de Bâle, à Commugny, et Max Sonderegger, de Rehetobel, à Widen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Claude-Alain Burnand, de Genève, à Zurich, secrétaire du conseil.

26. avril 1982

Société coopérative New Look, à Genève, rue du Vieux-Billard 6, chez Video Mobil SA. Nouvelle société coopérative. Statuts du 31. 1. 1982, modifiés le 18. 4. 1982. But: favoriser, pour ses membres, l'activité de mannequins de mode et, à cet effet, organiser et promouvoir des défilés de mode et des manifestations publicitaires. Organe de publicité: FOSC. Administration de 3 à 7 membres: Anne-Marie Nyhof, des Pays-Bas, à Tannay; Ingo Gianni, de Bodio, à Genève, secrétaire; Georgette Pouliquen, de Genève, à Versoix; Pascale Rattioni, de et à Genève, et Dorine Wagner, de Montreux, à Clarens; lesquels signent collectivement à deux.

26. avril 1982

Tumaco, J.-L. Ambrosetti, à Vernier, chemin du Passeur 3. Chef de la maison: Jean-Louis Ambrosetti, de Russo, à Vernier. Commerce d'antiquités.

26. avril 1982

Charles Calendret, à Corsier, location de studios et chambres meublées (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1691). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26. avril 1982

François-Joseph Héritier, à Genève, café-brasserie (FOSC du 27. 2. 1978, p. 611). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26. avril 1982

Josseline Krief, à Genève (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1954). Objet actuel: commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Atmosphère». Nouvelle adresse: rue du Purgatoire 1.

26. avril 1982

Jean Croci & Cie, à Genève, entreprise de ferrblanterie-plomberie, etc., société en nom collectif (FOSC du 3. 3. 1977, p. 713). Nouvelle raison sociale: Croci & Cie. Nouvelle adresse: Cité Vieusseux 9.

26. avril 1982

Dolmi SA, à Lugano (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4085). Nouveau siège: Genève. Adresse: route de Malagnou 24. Statuts originaires du 21. 3. 1975, modifiés le 21. 4. 1982. But: organisation et tenue de comptabilité, conseil et assistance administrative, surveillance et administration de sociétés, toute activité de caractère fiduciaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Donato Cortesi, de Poschiavo, à Pregassona, président, et Verena Croysdale, de Bauma, à Lugano; lesquels signent collectivement à deux.

26. avril 1982

Etiosciences SA, à Genève, rue du Rhône 92, chez Société Fiduciaire Gestinfor SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 4. 1982. But: promotion de l'éthiopie, philosophie, son enseignement, sa pratique à travers l'édition, l'impression, la diffusion et la vente d'ouvrages et de matériel qui lui sont propres, ainsi que d'ouvrages scientifique et culturel. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 40 000, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Baudet, de Bottens, à Aire-la-Ville, président; René Lavatelli, de Genève, à Commugny, vice-président; Gérald Lapertosa, de et à Genève, secrétaire; Francis Savoy, d'Attalens, à Corsier, délégué, et Bernard Czech, de Sion à Bernex, délégué; lesquels signent collectivement à deux.

26. avril 1982

Polyphonie SA, à Genève, rue de Coutance 16, chez Tieng-Dung Thoi. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 4. 1982. But: fabrication, vente, location, importation, exportation et exploitation de matériel électronique, électro-acoustique et électro-mécanique. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: matériel électronique et électro-acoustique, selon inventaires du 1. 4. 1982, pour fr. 34 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Burger, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

26. avril 1982

Residinvest SA, à Genève, place du Bourg-de-Four 9, chez Michel de Gorski, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 4. 1982. But: achat et gestion de tous immeubles de rapport à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel de Gorski, de Genève, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

27. avril 1982

Lafade S.A., à Courtételle, immeubles (FOSC du 27. 11. 1979, no 278, p. 3739). Pierre-Alain Broys, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Joliat, jusqu'ici président, reste administrateur unique avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de Porrentruy

26. avril 1982

Jacky Chappuis, commerce en préfabriqué, transports, à St-Ursanne (FOSC du 31. 7. 1980, no 177, p. 2571). Par suite du transfert du siège de la maison à Develier (FOSC du 16. 4. 1982, no 86, p. 1167), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

26. avril 1982

Les Fils de Paul Willemin, au Noirmont, terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 31. 10. 1963, no 255, p. 3079). La société est dissoute depuis le 31 août 1981. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27. avril 1982

Caisse Raiffeisen de St-Brais, à St-Brais, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1981, no 101, p. 1432). Joseph Rollat, de et à Montfauvergier, a été nommé vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant; les pouvoirs de Henri Farine, ancien vice-président, sont éteints.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Februar 1946 per Fr. 9900.-, lastend im 2. Rang auf GB Flisibach Nr. 912, Parzelle-Nr. 39, GB-Nr. 221, Parzelle-Nr. 38 und GB-Nr. 1132, Parzelle-Nr. 1428.

An allfällige Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 10. Mai 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (778¹)

5400 Baden, den 5. Mai 1982

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief, datiert den 8. September 1948, per Fr. 4000.-, haftend auf GB Wohlen Nr. 3694, im 2. Rang, mit Nachrückungsrecht und einem Maximalzinsfuß von 6%, auf die Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Wohlen, als Gläubigerin und Isler-Hüsser Max, 1897, Wohlen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namenschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 8. Mai 1983 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (771¹)

5620 Bremgarten, den 30. April 1982

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, d. d. 7. April 1930, per Fr. 2900.-, haftend im 2. Rang auf IR Zufikon Nr. 357, auf Brem-Koller Julius, Bremgarten, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 8. Mai 1983 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (789¹)

5620 Bremgarten, den 5. Mai 1982

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 3690 der Raiffeisen-Bank Escholzmatt nominell Fr. 3000.-, 7½%, Laufzeit 11. Februar 1975 bis 12. Februar 1978, mit Jahrescoupons per 12. Februar 1976, 12. Februar 1977 und 12. Februar 1978.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diese Kassaobligation innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (794¹)

6162 Entlebuch, den 6. Mai 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Untermährer

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.-, errichtet am 8. April 1935, Beleg I/3898, haftend im 1. Rang, auf Bäterkinderin GBbl. Nr. 225, des Martin Etter, Kistlerstrasse 9, Bolligen.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (783¹)

3312 Fraubrunnen, den 4. Mai 1982

Der a.o. Gerichtspräsident:
Hubler

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 11. Juni 1971, im Betrage von Fr. 80000.-, lastend auf Grundbuch Laufen, Blatt Nr. 901.

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (795¹)

4242 Laufen, den 6. Mai 1982

Der Gerichtspräsident:
Strasser

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 12000.-, vom 31. Mai 1955, Beleg III/2647, lastend zugunsten von Marie Rossel-Stalder, Rebhalde 2, 2555 Brugg, lastend im 7. Rang auf Brugg-Grundbuchblatt Nr. 928.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (788¹)

2560 Nidau, den 5. Mai 1982

Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Eigentümer-Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Eigentümerschuldbrief vom 24. Juli 1974, lastend auf GB Kappel 1309, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, zugunsten der Schaub Christa Ida, 1912, des Emil sel., von Buus; Schuldner zurzeit der Erziehung war Schaub Christa Ida, 1912, des Emil sel., von Buus, in Basel, Lehenmatstrasse 189. (796¹)

4600 Olten, den 4. Mai 1982

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Der allfällige Inhaber des Namensparheftes Nr. 7807.07 der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 5416.55, wird hiermit aufgefordert, das Namensparheft innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (797¹)

4500 Solothurn, den 6. Mai 1982

Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Vermisst wird das Sparheft Nr. 2793.06 der Amtersparniskasse Thun. Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (791¹)

3601 Thun, den 6. Mai 1982

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Vermisst wird die am 31. März 1982 fällig gewordene Kassenobligation der Zuger Kantonalbank Nr. 222380 mit Coupon per 31. März 1982, verzinslich zu 7½%. Der Besitzer dieser Kassenobligation wird aufgefordert, sie bis Ende November 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (792¹)

6301 Zug, den 6. Mai 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Vermisst werden 3000 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 1000.- pro Stück der Nereus AG, Neuggasse 29, 6300 Zug. Der Besitzer dieser Wertpapiere wird aufgefordert, sie bis Ende November 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (793¹)

6301 Zug, den 6. Mai 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le détenteur du livret d'épargne au porteur no 01/210 750-1 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, créancier de fr. 6622.65, créé le 29 décembre 1980, propriété de M. Michel Colelough, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (798¹)

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur du livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 60 933, créancier de fr. 494.20, créé le 14 mars 1967, propriété de Mme Marguerite Corboz, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (799¹)

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey, à la requête de Me Jean-Dominique Cipolla, notaire, à Martigny, agissant pour M. Gérard Davet, à Genève, somme le détenteur du titre ci-après, de le produire au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, jusqu'au 10 novembre 1982 sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 22 000.-, acte reçu le 28 mai 1974 par Me Jacques Rossier, notaire à Sion, inscrit sous PJ 9646/74-Vex;

débiteur: Gérard Davet, à Genève; immeuble affecté en hypothèque art. 6275, fol. 1, La Mura/Vex, no 10124, PPE, quote-part du 15/1000, appartement no 39 et cave no 33. (784¹)

1952 Sion, le 3 mai 1982

Le juge-instructeur:
J.-J. Critin

Kraftloserklärungen

Annulations - Annulamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 5. Mai 1982 die Namenaktien der PAX Anlage AG Nrn. 421331-421530, 437781-437860, 447091-447170 = 36/10, Nrn. 236426-236430 = 1/5 inkl. Coupons zu obigen Aktien Nrn. 25-30, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 198/81) (808)

4001 Basel, den 6. Mai 1982

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Le 6 mai 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôt Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 650 137, créancier de fr. 2674.65, créé le 21 octobre 1975, propriété de Mme Marguerite Buffat. (806)

1003 Lausanne, le 6 mai 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le 6 mai 1982, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

3 obligations au porteur de fr. 1000.- chacune, nos 2602, 2603 et 2604, série B, des Imprimeries Populaires, à Lausanne, au taux de 6%,

1 obligation au porteur de fr. 500.-, no 3623, série B, des Imprimeries Populaires, à Lausanne, au taux de 6%, propriété de Mmes Marie-Jeanne Felley et Josée Casanova. (807)

1003 Lausanne, le 6 mai 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Par ordonnance du 6 mai 1982, j'ai ordonné l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 1750.-, 6%, du 3 avril 1944, grevant en 1er rang le Fl. 1079 du ban des Genevez, appartenant actuellement à Fernand Boichat, aux Bois. (801)

2726 Saignelégier, le 6 mai 1982

Le président du Tribunal:
C. Wilhelm

Le juge-instructeur des districts d'Hérens et Conthey rend notoire que par décision du 4 mai 1982, il a prononcé l'annulation du titre suivant:

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 40 000.-, instrumentée le 6 janvier 1969 par Me Jean Mariéthod, notaire à Sion, P-J 1068-1969, débiteur: Pierre-Albert Gruaz, à Lausanne, immeuble affecté en hypothèque: art. 11085, folio 138, no 339, propriété par étage no 339 K, quote-part 85/1000 du folio 138, no 339, de la commune de Nendaz. (803)

1952 Sion, le 4 mai 1982

Le juge-instructeur:
J.-J. Critin

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 3 maggio 1982 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, iscritta in 2° e pari rango il 12 luglio 1979, sulla part. n. 534 RFD di Origgio, doc. 19794. (802)

6900 Lugano, il 3 maggio 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Ausnahmebewilligung

Mit Entscheid des Regierungsrathalters von Seftigen wurde Herrn Fred Brand, Bekleidungshaus, Belp, in Anwendung von Art. 29, Abs. 3 des kantonalen Gesetzes über Handel, Gewerbe und Industrie (Gewerbegesetz) vom 4. Mai 1969 von der Auflage eines Geschäftseröffnungsverbotes zufolge Teilausverkaufs im Geschäft in Belp befreit.

(A597)

3123 Belp, den 6. Mai 1982

Der Regierungsrathalter:
Kropf

Speaf SA, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma «Speaf SA», Basel, tritt in Liquidation. Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit dieser Publikation bei Notar Dr. Emanuel Grüninger, 4052 Basel, St. Alban-Vorstadt 14, anzumelden.

(A5771)

4052 Basel, den 30. April 1982

Der Liquidator

Lutz Automobile AG, St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lutz Automobile AG, St. Gallen, vom 5. Mai 1982 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen, in der Weise, dass die 450 Namenaktien Nr. 51 bis Nr. 500 zu nominal Fr. 1000.- vernichtet werden.

Den Gläubigern der Lutz Automobile AG, St. Gallen, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Geschäftssitz der Lutz Automobile AG, Vadianstrasse 57, 9000 St. Gallen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A602²)

9000 St. Gallen, den 5. Mai 1982

Lutz Automobile AG

Stiab AG, Schwyz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden.

(A576¹)

6430 Schwyz, den 3. Mai 1982

Die Liquidatorin:
Wirtschafts-Treuhand
Auctor Schwyz AG
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

Scorebelle S.A., en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mercredi 28 avril 1982, la société Scorebelle S.A., dont le siège est à Pully, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur M. Ernest Meyfarth, Villa Silvabel, chemin de la Cote, 1066 Epalinges.

(A596¹)

1066 Epalinges, le 3 mai 1982

Le liquidateur

Le Kléber S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1981, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toute pièce justificative dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Jean Schild, chemin de Rieu 4, 1208 Genève.

(A593¹)

1208 Genève, le 30 avril 1982

Le liquidateur:
Jean Schild

Giuseppe Spiga S. à r. l., en liquidation, à Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 21 avril 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur M. Giuseppe Spiga, domicilié à Renens, rue des Alpes 8, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A586¹)

1000 Lausanne, le 28 avril 1982

Le liquidateur:
Giuseppe Spiga

Jolu S.A., en liquidation, Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 mai 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Joseph Spicher, La Tanière, 1349 La Coudre.

(A595¹)

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

Le liquidateur:
Joseph Spicher

Sadetem S. à r. l., Société pour l'application des techniques modernes en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 26 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1983 en mains du liquidateur M. G. Popovici, avenue du Grey 3, 1004 Lausanne.

(A592¹)

1004 Lausanne, le 7 mai 1982

Le liquidateur

Transregia S.A., en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 15 juin 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, la Fiduciaire Dreyfuss et Zurbuchen S.A., place Grand-St-Jean 1, Lausanne.

(A585¹)

1002 Lausanne, le 29 avril 1982

Le liquidateur

Société du poids public de Chapelle, Chapelle VD

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale des associés du 25 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Jean-Frédéric Pache, à Chapelle-sur-Moudon.

(A584¹)

1510 Moudon, le 3 mai 1982

Le liquidateur

Young Sprinters S.A. en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur M. Léon Dupasquier, avenue de la Gare 24, 2000 Neuchâtel.

(A583¹)

2000 Neuchâtel, le 3 mai 1982

Pour le liquidateur
Par mandat: Me Emer Bourquin, notaire

Armtext Products S.A., Lenzerheide

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

La société a décidé la réduction de son capital social de fr. 225 000.- à fr. 75 000.- par le remboursement de 500 actions de fr. 300.- chacune lors de son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1982.

En application des dispositions de l'art. 733 CO, les créanciers sociaux sont avisés qu'à partir de la date de la troisième publication, ils disposeront d'un délai de 2 mois pour produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

(A601¹)

1260 Nyon, le 6 mai 1982

Le conseil d'administration

Micky S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 20 aprile 1982 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore, c/o Consulenza Albertoni S.A., casella postale 39, 6911 Noranco.

(A594¹)

6911 Noranco, il 3 maggio 1982

Il liquidatore:
Severino Albertoni

Rechnungsruf

In Sachen des

Nachlasses von Margareta Gertrud Taravella-Scheinpflug, geb. 21. März 1893, von Zürich, gest. 2. Februar 1982, wohnhaft gewesen Schindlerstrasse 16, 8006 Zürich, hat das Bezirksgericht Zürich, Einzelrichter in Erbschaftssachen, mit Verfügung vom 1. April 1982 den Rechnungsruf angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger als auch die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 15. Juni 1982 beim Notariat Unterstrass-Zürich anzumelden.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Da gemäss Feststellung des Bezirksgerichtes Zürich, Einzelrichter in Erbschaftssachen, das Gemeinwesen als gesetzlicher Erbe in Betracht kommt, wird auf Art. 592 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches verwiesen.

(A600²)

8042 Zürich, den 6. Mai 1982

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
H. Hugentobler, Notar

Sommation selon art. 89 ORC

Buromatic S. à r. l., à Fribourg

Si, dans les trente jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société à responsabilité limitée ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce.

(A599)

1700 Fribourg, le 6 mai 1982

Office du registre du commerce de Fribourg:
P. Terrapon

Sommation selon les art. 711 CO, 86 et 88bis ORC

La société n'ayant plus d'administration et plus d'adresse au siège statutaire, les actionnaires de Texton S.A.

sont sommés, en application des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC, de rétablir la situation légale dans un délai de 30 jours dès la présente publication, faute de quoi j'inscrirai la dissolution de la société.

(A598)

1001 Lausanne, le 7 mai 1982

Registre du commerce
Le préposé: Christian Simone

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

Eintragung nicht schutzfähiger Marken infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles de protection mais qui se sont imposées dans le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili di protezione ma che si sono imposti nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
propriété intellettuale
3003 Berna

314333. Hinterlegungsdatum: 16. September 1981.
Tyro AG, Ennetbürgenstrasse 47, 6374 Buochs. - Handel.

Isolierfolien für Innenbereich, für Fussböden, Wände und Decken.
(Int. Kl. 17)

TYRO-ISOTHERME

314334. Hinterlegungsdatum: 17. September 1981.
SFS Stadler AG, Zweigniederlassung Heerbrugg, Nefenstrasse 30,
9405 Heerbrugg. - Fabrikation und Handel.

Holzkonservierungsmittel sowie Korrosionsschutz-Anstriche für
Metalle. (Int. Kl. 2)

NOVEROL

314335. Hinterlegungsdatum: 17. September 1981.
Konha Konstruktions- und Handels-Anstalt, Vaneischa 243, Triesen
(Liechtenstein). - Fabrikation und Handel.

Tresore, insbesondere feuersichere Schränke und Behälter.
(Int. Kl. 6)

FLOPPY-SAFE

314336. Date de dépôt: 18 septembre 1981.
Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, 4052 Bâle. - Fabrication.

Produits pharmaceutiques et dentaires. (Cl. int. 5)

ARGOSEAL

314337. Date de dépôt: 18 septembre 1981.
Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, 4052 Bâle. - Fabrication.

Produits pharmaceutiques et dentaires. (Cl. int. 5)

TARAGUA

314338. Hinterlegungsdatum: 21. September 1981.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaff-
hausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 188220. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 15. August 1981 an.

Röntgenologisch feststellbare Tupfer. (Int. Kl. 5)

RAY-TEC

314339. Hinterlegungsdatum: 21. September 1981.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaff-
hausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränk-
ter Warenangabe der Marke Nr. 188419. Firma geändert. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1981 an.

Arzneimittel, Instrumente und chemische Produkte für medizini-
sche, gesundheitliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische
Präparate, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5, 10)

ETHI-GRAFT

314340. Hinterlegungsdatum: 21. September 1981.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaff-
hausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 188420. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 15. September 1981 an.

Gynäkologische Präparate zur Anwendung bei Menschen, einschliesslich Präparaten für die Frauenhygiene in Form von Cremes und Gallerten; Vaginal-Cremes und -Gallerten; Spülungsmittel; Präparate zur Verwendung in der Behandlung der Menopause; Präparate zur Behandlung von spezifischen und unspezifischen Vaginalentzündungen; Enzyme und Enzymlösungen; Präparate zur Behandlung von Übelkeit und Erbrechen; injizierbare östrogene Lösungen; Blutfraktionen; Massagecremes, antiseptische Cremes; Brustwarzencremes; Kontrastmittel für die Röntgenologie; diagnostische Erzeugnisse, einschliesslich Zellenverfärbungsmitteln; Antikörper-Testmaterial; Präparate zur Verwendung bei der Feststellung des Vorhandenseins oder Nichtvorhandenseins von Blutgruppen; Kulturmittel für Mikroben; Albumin; Präparate zum Halbarm-machen und Verdünnen von Rindersamen; östrogene Lösungen; Penetrationsmittel für medizinische Injektionen; medizinische Mittel für interne Anwendung bei Tieren, einschliesslich Erzeugnissen für die Behandlung von reproduktiven Systemen (aber nicht einschliessend medizinische Erzeugnisse für interne Anwendung bei Tieren in Form von Präparaten verwendet als Tier- und Geflügel-Futtermittel in der Behandlung gewisser Krankheiten). (Int. Kl. 5)

ORTHONOVIN

314341. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1980.
The Royal Trust Company, 44th Floor, Toronto-Dominion Center,
Toronto (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Druckschriften. (Int. Kl. 16)

ROYAL TRUST

314342. Hinterlegungsdatum: 13. November 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

AGGLUTEX

314343. Hinterlegungsdatum: 17. November 1981.
Atlantrade AG, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich. - Handel.

Verstellbare Lamellen-Jalousien aus verschiedenen Materialien, wie Holz, Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 6, 19)

MASTERFLEX

314344. Hinterlegungsdatum: 27. November 1981.
Ernst Bräm AG, Engstringerstrasse 29, 8952 Schlieren. - Fabrikation und Handel.

Lacke und Emaille, Bodenbeschichtungen. (Int. Kl. 2)

GRANUTAN

314345. Date de dépôt: 15 décembre 1980.
Famaco S.A., rue des Terreaux, 1510 Moudon. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 183854. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1980.

Matériaux d'isolation thermique ou phonique pour la construction.
(Cl. int. 17)

SONOTHERM

(La marque s'est imposée dans le commerce)

314346. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1981.
Copro-Media S.A., Baarerstrasse 94, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Spiele. (Int. Kl. 28)

HASTA!

314347. Date de dépôt: 13 mars 1981.
Armand Linder, 299, route d'Hermance, 1247 Anières. - Commerce.

Porcelaine pour le ménage, coutellerie, montres, orfèvrerie, bijouterie; tous ces produits provenant de la République Populaire de Chine. (Cl. int. 8, 14, 21)

DE CATHAY

Poinçon de maître: no 1749.

314348. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.
Paul Weisz, Kichnlestrasse 17, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Uhrgehäuse und Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7951.

314349. Hinterlegungsdatum: 7. August 1981.
Theodor Schmidt GmbH & Co. KG, Mainzer Strasse 147, Idar-Oberstein I (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 186131. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1981 an.

Schmuckwaren aus Silber, Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände, Juwelierwaren, Edelsteine. (Int. Kl. 14)

DURO

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6277.

314350. Hinterlegungsdatum: 8. September 1981.
Max Egli, Deutsche Kirchgasse 34, 3280 Murten. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 184908. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1981 an.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1780.

314351. Date de dépôt: 7 septembre 1981.
Michel Fayet, 5, rue de la Croix du Levant, 1200 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3823.

314352. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1981.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 18. Dezember 1980.
Twentieth Century-Fox Film Corporation, 10201 West Pico Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Handel.

Videogramme, Videobänder und Kassetten dazu, Videoplatten und -filme; alle vorgenannten Erzeugnisse europäischer Herkunft. (Int. Kl. 9)



The Video Club of Europe

314353. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1981.
AMRP Handels AG, Leonhardstrasse 38, 4051 Basel. - Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10)

MEDICAM

Die Marke wird schwarz und grün ausgeführt.

314354. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1981.
Guhl & Scheibler AG, Elisabethenstrasse 28, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel.

Büromöbel, Büroartikel; Karteien und Register; Etiketten aller Art aus Papier, Karton, Kunststoff, Metall; Tresore, Stahlcontainer zum Schutz von Datenträgern. (Int. Kl. 6, 16, 20)



314355. Hinterlegungsdatum: 4. März 1981.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Schreib- und Zeicheninstrumente; Tinten und Tintenpatronen für Füllhalter. (Int. Kl. 16)



314356. Hinterlegungsdatum: 9. März 1981.
Kronos Titan-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). - Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 185479. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1981 an.

Erzeugnisse norwegischer Herkunft, nämlich Titandioxid, Titantrichlorid, Titantrichlorid, Butyltitanat. (Int. Kl. 1)



314357. Hinterlegungsdatum: 17. März 1980.
DC Comics Inc., 75 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Kino-Filme, Papierwaren, nämlich Wickelpapier, Packpapier, Papiertüten und Papiersäcke, Wellpapier, Tischtücher, Tischsets, Servietten, Schürzen, Briefpapier, Papierwimpel, Konfetti; Comic-Bücher und Comic-Hefte und ähnliche Publikationen, Spiele und Spielwaren. (Int. Kl. 9, 16, 25, 28)



314358. Hinterlegungsdatum: 18. März 1981.
Mitsubishi Acetate Co., Ltd., 3-19, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Webstoffe, Gewirke, Bett- und Tischdecken; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 24, 25)

Soalon

314359. Hinterlegungsdatum: 25. März 1980.
DC Comics Inc., 75 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Kino-Filme, Papierwaren, nämlich Wickelpapier, Packpapier, Papiertüten und Papiersäcke, Wellpapier, Tischtücher, Tischsets, Servietten, Schürzen, Briefpapier, Papierwimpel, Konfetti; Comic-Bücher und Comic-Hefte und ähnliche Publikationen, Spiele und Spielwaren. (Int. Kl. 9, 16, 25, 28)

ROBIN



314360. Hinterlegungsdatum: 16. April 1981.
Schild AG Luzern, am Roisec, 6002 Luzern. - Fabrikation und Handel.

Webstoffe, Bekleidungsartikel (auch Leder, Kunstleder und Pelzwaren), Heimtextilien, Handkoffer, Sporttaschen, Schirme, Handtaschen. (Int. Kl. 18, 24, 25)

Renato Cavalli

styled for SCHILD 

314361. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1981.
G. A. Glafey GmbH & Co. KG, Neumühlweg 129, Oberasbach (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187426. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1981 an.

Nachtlichter aus der Bundesrepublik Deutschland. (Int. Kl. 4)



314362. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1981.
Texas Instruments Incorporated, 13500 N. Central Expressway, Dallas (Texas, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187830. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1981 an.

Chemikalien für industrielle Zwecke, wie hochgradig reines Silizium und halbleitende Verbindungen, wie Galliumarsenid, Wismutellurid, Bleitellurid und Indiumantimonid; elektronische Ausrüstungen und Apparate, nämlich Lernhilfen, Rechner, Radar, Mikrowellen-Einrichtungen und Zubehörteile; elektro-akustische Einrichtungen, insbesondere solche für Echolotung, telemetrische Einrichtungen; magnetische und spezielle Fühlergeräte; Infrarot-Anlagen; Nachrichtenwesen-Einrichtungen; Einrichtungen für taktische Waffen; elektronische und elektro-mechanische Kontrollanlagen; Spezialrechenmaschinen; Betätigungs- und Steuereinrichtungen, einschließlich Programm- und Zeitschalter, elektronische Steuervorrichtungen für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge; automatische Prüfungsrichtungen, wie Kondensatorprüfer, Halbleiter-Dioden-Prüfer, Widerstandsprüfer, Transistorprüfer und Transistorkurven-Registrierapparate; seismische Forschungseinrichtungen; elektrische Bestandteile, nämlich Transistoren, Dioden, Fotozellen zur Umwandlung der Sonnenstrahlung in Elektrizität; und integrierte Stromkreise; Gleichrichter, Kondensatoren, Widerstände, Infrarotzellen, Fotozellen; elektronische datenverarbeitende Einrichtungen; Seismometer, Einrichtungen zur Korrektur und Darstellung seismischer Daten; Netzanschlussgeräte; Überwachungs-, Kontroll- und Datensammel-Einrichtungen; Zeitmessereinrichtungen wie Zeitmesser und Zeitähler; magnetische Messgeräte zum Messen von Vibrationen und Bewegungen; Geschosslenk-Zubehörteile und Datenverbindende Einrichtungen; optische Bauelemente für Infrarot; elektromechanische und Oszillograph-Registrierapparate und Kameras; Seismographen; Schwerkraftsmesser; optische Fadenkreuze; flache sphärische und asphärische Linsen; reflektierende optische Teile; Intervall-Rechenmaschinen, Intervall-Messer. (Int. Kl. 1, 9, 14)



314363. Date de dépôt: 24 novembre 1981.
Créations Les Cabnotiers, Andersen & Cie, 34, quai du Seujet, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Montres, pendulettes, bijoux et objets similaires d'origine genevoise. (Cl. int. 14)



314364. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1981.
Yao I Fabrie Co., Ltd., No. 334 Sec 6, Chang Mei Road, Homei (Chang Hua, Taiwan). - Fabrikation und Handel.

Bälle, Schläger, Schlägerbesspannungen wie Saiten für Tennis-, Badminton- und Squashschläger. (Int. Kl. 28)



Die Marke wird weiss, rot, schwarz und golden ausgeführt.

314365. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1981.
Regal Industries Inc., 606-622 Spring Garden Street, Philadelphia (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1981 an.

Bijouteriewaren für persönlichen Gebrauch (Uhren nicht inbegriffen), nämlich Gürtelschnallen ganz oder teilweise aus Edelmetall oder damit plattiert; Kragenknöpfe, Manschettenknöpfe, Identitäts-Armbänder, Krawatten-Halter, Hemdenknöpfe, Uhrenketten für Herren, Metall-Uhrenarmbänder und Verschlussstücke dazu für Herren und Damen, Fussspangen, Armbänder, Amulett-Armbänder, Erkennungsmarken, Halsketten. (Int. Kl. 14, 26)



314366. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.
Varian Associates, Inc., 611 Hansen Way, Palo Alto (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186564. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Vakuum-Pumpen, einschliesslich solche für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 7, 10)



314367. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.
Sea Quest, Inc., 722 Genevieve Street Suite N, Solana Beach (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Aufblasbare Westen und Bestand- und Zubehörteile dafür, nämlich Gurtwerk, Auf- und Ausblasvorrichtungen, Reparaturausrüstungen, nämlich Werkzeuge und deren Teile zum Reparieren von Auftriebsausgleichgeräten und Luftschnellablassventilen, sowie der Auf- und Ausblasvorrichtungen. Druck- und Tiefenmesser. (Int. Kl. 8, 9)



314368. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1981.
A. W. Faber-Castell AG, Oberstüdtlistrasse 3, 9470 Buchs SG. - Handel.

Schreib- und Zeichenartikel, nämlich Bleistifte, Farbstifte, Kopierstifte, Federhalter, Füllhalter, Füllstifte, Radiergummi, Radiergummistifte, Kugelschreiber, Lineale, Rechenstäbe, Reisschienen, Artikel zum Malen und Zeichnen; Büro- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel); Lehrmittel. (Int. Kl. 16)



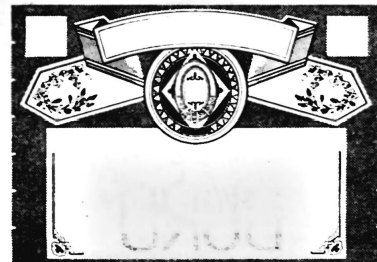
314369. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
A. F. Koch & Cie, Aaraustrasse 28, 5734 Reinach AG. - Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 186132. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1981 an.

Schweizerweine. (Int. Kl. 33)



314370. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.
Anheuser-Busch, Incorporated, 721 Pestalozzi Street, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Kosmetika, Haarwässer, Zahnputzmittel; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen, Büchsenöffner; Signalapparate und -instrumente, Thermo-, Hygro- und Barometer; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Kühlanlagen; Apparate zur Beförderung auf dem Wasser, Schlauchboote und Gummiflose; Modellfahrzeuge; Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände; Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Papier und Papierwaren, Pappe und Pappwaren, nämlich Posters, Tabellen, Kalender, Kunstdrucke, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Fotografien, Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmaterial, Spielkarten, Papierlaternen; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Reise- und Handkoffer, Attaché-Cases und Geldbeutel; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren, Gürtel und Uhrbänder, Brieftaschen; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Teller, Schüsseln, Platten, Gläser, Becher, Aschenbecher, Briefbeschwerer, Nippssachen, Spiegel, Krüge, Lampenschirme, Bilder und Plakate, alle vorgenannten Erzeugnisse aus Glas, Porzellan und Steingut; Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Webstoffe; Laken, Bettedecken, Kissenüberzüge, Handtücher, Tischtücher und Servietten; Küchenwäsche, Stöck- und Nähhandarbeiten, Stoffabzeichen; gewebte und gestrickte Oberbekleidungsstücke; Teppiche, Strohmatten, Matten; Linoleum, Tapeten; Spiele, Spielzeug; Windsurfing-, Segel-, Wassersport-, Golf-, Tennis- und Basketballausrüstungen; Fleisch, Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; getrocknete, geröstete und gesalzene Nüsse, Kartoffelchips und -sticks, Konfitüren, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Mehle und Backwaren, Konditorwaren, Speiseis, Hefe, Gewürze; Snackwaren, nämlich Salzstengel, Bretzeln, gesalzene Backwaren, Reisgebäck, Puffreis, Popcorn, Kornchips; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtsirupe und andere alkoholfreie Fruchtpräparate für die Zubereitung alkoholischer und nichtalkoholischer Getränke; Rohtabak und Tabakfabrikate; Zigaretten- und Zigarrenanzünder und -halter, Aschenbecher, Zigarettenpapier. (Int. Kl. 3, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24 bis 30, 32, 34)



Die Marke wird weiss, rot und blau ausgeführt.

314371. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Stoffel AG, Rosenbergstrasse 20, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187465. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1981 an.

Textilien am Stück und Herren-, Damen- und Kinder-Ober- und -Unterbekleidungen. (Int. Kl. 24, 25)



314372. Date de dépôt: 30 juillet 1981.
Vickers Business Equipment Limited, Vicker House, Millbank Tower, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 184859 de Ertma S.A., Carouge GE. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er mars 1981.

Machines de bureau et machines pour le travail du papier, notamment machines à mettre sous enveloppes ainsi que machines à distribuer des feuilles. (Cl. int. 7, 9, 16)



Citibank, N.A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)

Zwischenbilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Fr.		Fr.		Passiven				
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			53 046 849.32		2.1	Bankenkreditoren auf Sicht			55 174 035.48
1.2	Bankendebitoren auf Sicht			112 117 605.54		2.1.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	45 495 117.65		
1.2.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	105 970 937.11				2.2	Bankenkreditoren auf Zeit			602 718 030.37
1.3	Bankendebitoren auf Zeit			507 060 681.08		2.2.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	407 817 125.—		
1.3.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	69 320 144.08				2.2.2	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	465 072 594.27		
1.3.2	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	416 960 144.08				2.3	Kreditoren auf Sicht			444 884 151.72
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere			32 139 073.81		2.3.1	- davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	232 629.13		
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			154 279 281.85		2.4	Kreditoren auf Zeit			84 265 603.44
1.5.1	- davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	13 018 458.96				2.4.1	- davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	140 000.—		
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			51 581 391.51		2.4.2	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 140 839.60		
1.6.2	- davon mit hypothekarischer Deckung	240 100.88				2.5	Kassenobligationen und Kassenscheine			46 082 000.—
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			128 890 232.69		2.6	Akzente und Eigenwechsel			34 035 232.28
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			315 460 327.80		2.7	Sonstige Passiven			96 964 129.42
1.8.2	- davon mit hypothekarischer Deckung	6 394 637.10				2.7.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	5 155 580.56		
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			1 186 169.—		2.8	Dotationskapital			100 000 000.—
1.10	Wertschriften			22 356 615.—		2.9	Gesetzliche Reserven			12 048 000.—
1.11	Sonstige Aktiven			136 977 042.73		2.10	Gewinnvortrag			38 924 087.62
1.11.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	407 577.14					Total Passiven			1 515 095 270.33
	Total Aktiven			1 515 095 270.33						
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken				Fr.		Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken				Fr.
(betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5 und 1.11)				188 717 117.29		(betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.7)				458 840 452.34

Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Fr.		Fr.		Passiven				
	Kassa, Giro- und Postcheckkonto			15 882 157.65			Bankenkreditoren auf Sicht			691 583.51
	Bankendebitoren auf Sicht			2 516 928.07			Bankenkreditoren auf Zeit			582 434 184.33
	Bankendebitoren auf Zeit			230 613 637.68			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	343 317 781.33		2 040 959.84
	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	84 685 000.—					Kreditoren auf Sicht			39 879 071.25
	Wechsel und Geldmarktpapiere			39 444 920.10			Kreditoren auf Zeit			40 000 000.—
	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			6 320 922.93			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 578 000.—		19 315 000.—
	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			69 458 511.58			Kassenobligationen			40 000 000.—
	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			92 204 230.42			Obligationen-Anleihen			30 365 798.93
	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			199 309 306.82			Sonstige Passiven			75 000 000.—
	Wertschriften			138 771 691.25			Kapital			7 100 000.—
	Dauernde Beteiligungen			210 000.—			Gesetzliche Reserven			20 600 000.—
	Sonstige Aktiven			22 874 061.93			Andere Reserven			179 773.57
				817 606 368.43			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			817 606 368.43

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1981

Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 1981		Fr.		Fr.		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		Ertrag		
Schweizerische Obligationen:						Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien				112 000.—
	Eidgenossenschaft	15 017 039.25								
	Kantone und Gemeinden	1 738 588.50								
	Banken	654 025.—								
	Industrielle Unternehmen	150 000.—		17 559 652.75						
	Inländische Pfandbriefe			187 700.—						
				17 747 352.75						
Ausländische Obligationen:										
	Öffentlich-rechtliche Körperschaften	28 971 417.50								
	Andere	92 052 921.—		121 024 338.50						
	Total Wertschriften			138 771 691.25						
Dauernde Beteiligungen										
	Ausländische Aktien und Beteiligungspapiere:									
	Finanzgesellschaften			210 000.—						
Auslandaktiven										
	Gesamtbeitrag			721 748 076.54						
	Bankendebitoren			208 676 918.11						
	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	71 405 784.43								
	- davon mit längerer Laufzeit	137 271 133.68								
Aufwand						Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981				
	Passivzinsen			77 831 854.38			Ertrag			
	Kommissionsaufwand			453 887.36			Fr.			
	Bankbehörden und Personal			1 563 552.70			Aktivzinsen			73 761 339.01
	Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen			70 000.—			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere			3 597 352.33
	Geschäfts- und Bürokosten			1 112 882.78			Kommissionsertrag			2 210 258.15
	Steuern			1 310 000.—			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen			450 000.—
	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen			2 810 895.—			Wertschriftenertrag			9 909 921.91
	Reingewinn			4 801 880.28			Ertrag der dauernden Beteiligungen			26 081.10
				89 954 952.50						89 954 952.50
Verteilung des Reingewinns										
	Reingewinn vom Vorjahr			277 893.29						
	Reingewinn 1981			4 801 880.28						
				5 079 773.57						
	4% Dividende auf Fr. 75 000 000.—			3 000 000.—						
	Zuweisung an gesetzliche Reserve			300 000.—						
	Zuweisung an andere Reserven			1 600 000.—						
	Vortrag auf neue Rechnung			179 773.57						
				5 079 773.57						

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 603 758.54	Bankenkreditoren auf Sicht	7 861 705.51
Bankendebitoren auf Sicht		17 612 367.26	Bankenkreditoren auf Zeit	300 823 072.20
Bankendebitoren auf Zeit		105 513 476.90	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	261 633 772.20
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 275 600.—		Kreditoren auf Sicht	24 728 116.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		15 671 369.13	Kreditoren auf Zeit	10 794 500.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 166 724.70	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 414 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		108 010 091.27	Sonstige Passiven	37 352 902.57
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		37 571 386.75	Aktienkapital	20 000 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		20 130 000.—	Gesetzliche Reserve	3 200 000.—
Wertschriften		78 093 761.—	Allgemeine Reserve	14 700 000.—
Dauernde Beteiligungen		1 223 160.—	Vortrag auf neue Rechnung	306 005.04
Sonstige Aktiven		30 170 205.77		
		419 766 301.32		419 766 301.32

Banque Privée S.A., Genève

Bilan Intermédiaire au 31 mars 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		67 886 428.81	Engagements en banque à vue	16 507 579.80
Avoirs en banque à vue		24 419 260.50	Engagements en banque à terme	79 394 921.84
Avoirs en banque à terme		485 550 641.15	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	49 957 119.34
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	453 393 441.09		Créanciers à vue	199 290 173.19
Effets de change et papiers monétaires		1 990 432.85	Créanciers à terme	420 400 138.33
Comptes courants débiteurs en blanc		47 916 478.12	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	375 272 099.27
Comptes courants débiteurs gagés		56 887 963.56	Livrets et comptes de dépôts	3 615 490.68
- dont garantis par hypothèques	2 238 491.03		Obligations et bons de caisse	4 004 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		30 379 897.49	Autres passifs	41 872 254.89
Avances et prêts à terme fixe gagés		34 949 750.92	Capital	30 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	2 326 500.—		Reserve légale	6 700 000.—
Titres		20 873 473.19	Autres réserves	30 700 000.—
Participations permanentes		23 351 330.02	Solde disponible du compte de pertes et profits	6 978 425.52
Immeuble à l'usage de la banque		5 325 896.25		
Autres immeubles		2 810 800.—		
Autres actifs		37 120 631.39		
		839 462 984.25		839 462 984.25

Banque Procrédit S.A.

Bilan Intermédiaire au 31 mars 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse et compte de chèques postaux		21 935 683.63	Engagements en banque à vue	30 000 000.—
Avoirs en banque à vue		25 371 790.47	Engagements en banque à terme	109 286 615.30
Avances et prêts à terme fixe en blanc		800 214 954.35	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	991 295.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 571 543.70	Créanciers à vue	149 186.65
Portefeuille de titres		13 907 680.—	Créanciers à terme	4 626 001.69
Participations permanentes		12 000 002.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 734 012.54
Immeubles à l'usage de la banque		3 000 000.—	Dépôts d'épargne	660 190.55
Autres actifs		708 730.45	Livrets de dépôts	344 071 136.56
		882 710 384.60	Obligations de caisse	212 589 000.—
			Autres passifs	75 394 272.71
			Capital	40 000 000.—
			Reserve légale	44 050 000.—
			Reserve spéciale	7 000 000.—
			Bénéfice reporté	12 583 881.14
				882 710 384.60



Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Bilan au 31 mars 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		14 893 588.11	Engagements en banque à vue	8 568 408.88
Avoir en banque à vue		32 417 198.73	Engagements en banque à terme	66 395 869.40
Avoir en banque à terme		83 538 660.29	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	60 490 194.40
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	75 301 160.29		Créanciers à vue	91 353 865.21
Effets de change et papiers monétaires		2 708 348.55	Créanciers à terme	15 645 855.25
Comptes courants débiteurs en blanc		15 793 938.61	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 645 855.25
Comptes courants débiteurs gagés		48 227 075.26	Livrets et comptes de dépôts	3 284 861.83
- dont garantis par hypothèques	179 240.70		Obligations de caisse	9 395 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		324 323.54	Autres passifs	23 472 654.92
Avances et prêts à terme fixe gagés		29 194 342.13	Capital actions	12 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	6 287 125.—		Capital bons de participation	6 000 000.—
Titres		24 670 628.60	Reserve légale	3 300 000.—
Participations permanentes		9 521 900.04	Autres réserves	27 500 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		2 265 000.—	Report à nouveau	7 847 847.17
Autres immeubles		9 884 787.51		
Autres postes de l'actif		1 324 571.29		
		274 764 362.66		274 764 362.66

5 1/4% Pfandbriefe

Serie 199, 1982-97, von Fr. 150000000

Zweck Gewährung weiterer Darlehen an die Mitgliedbanken im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen

Anleihebedingungen Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100000
Liberierung am 10. Juni 1982
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis 100,50 %

Anmeldefrist vom 11. bis 17. Mai 1982, mittags

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Aargauische Kantonalbank
Appenzeli A.-Rh. Kantonalbank
Appenzeli I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Hypothécaire
du Canton de Genève
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank

Caisse d'Épargne de la République
et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

**Pfandbriefzentrale der
schweizerischen Kantonalbanken**

Bodenkreditbank in Basel

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1982 wird der Coupon unserer Aktien Nrn. 1 bis 30 000 von nom. Fr. 100.-, mit Fr. 7.- brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 4.55 netto je Aktie

ab 11. Mai 1982 eingelöst.

Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 11. Mai 1982

Die Direktion

Buss AG, Basel

Dividendeneinlösung

Der Coupon Nr. 21 unserer Aktien wird ab 11. Mai 1982 eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal; bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel; beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und sämtlichen Niederlassungen dieser Banken sowie an der Gesellschaftskasse in Pratteln.

Die Ausschüttung beträgt für

Namenaktien	Bruttodividende	Fr. 6.-
	abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.10
	Nettobetrag	Fr. 3.90
Inhaberaktien	Bruttodividende	Fr. 30.-
	abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 10.50
	Nettobetrag	Fr. 19.50

Luftseilbahn Unterterzen- Tannenbodenalp AG, Unterterzen

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Mai 1982, gelangt für das Geschäftsjahr eine

Dividende von	Fr. 20.-
/. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.-
Netto	Fr. 13.-

pro Aktie zur Auszahlung. Coupon Nr. 27 kann ab 3. Mai 1982 bei der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale, 8880 Wäldenstadt, eingelöst werden.

8882 Unterterzen, den 3. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Autopista Vasco-Aragonesa Concesionaria Española, SA Madrid, Espagne

**Emprunt à taux variable semestriel 1981-1988/91
de fr.s. 30 000 000**

(Numéro de valeur: 464.584)

Les obligations porteront intérêt à 7% p.a. durant la période du 6 mai au 6 novembre 1982 (coupon no 3 payable le 6 novembre 1982), soit un intérêt de fr.s. 36.25 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Société Suisse de Ciment Portland SA Neuchâtel

Augmentation du capital social

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société Suisse de Ciment Portland SA du 30 avril 1982 a décidé d'augmenter le capital-actions de **fr. 18 000 000 à fr. 21 000 000**

par l'émission de 6000 actions nouvelles au porteur, d'une valeur nominale de fr. 500.- chacune, donnant droit au dividende dès le 1er janvier 1982.

Ces actions ont été souscrites et libérées par un consortium qui les offre en souscription aux actionnaires actuels à raison d'une action nouvelle de fr. 500.- nominal pour six actions anciennes. Le prix d'émission est de fr. 500.- net par action; la société supportera le droit de timbre fédéral à l'émission. Le délai de souscription est fixé du 11 au 26 mai 1982, à midi

Le droit de souscription doit être exercé par la remise du coupon no 80 des actions actuelles, en utilisant le bulletin de souscription prévu à cet effet.

Les banques suivantes fonctionneront comme domicile de souscription:

Société de Banque Suisse, Neuchâtel
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Société de Banque Suisse, Bâle

ainsi que les sièges, succursales et agences de ces banques.

La libération des nouvelles actions doit avoir lieu auprès des domiciles de souscription au plus tard

jusqu'au 2 juin 1982, à midi

Les nouvelles actions seront livrables dès le 2 juin 1982.

Des prospectus d'émission détaillés et des bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des domiciles de souscription mentionnés ci-dessus.

Neuchâtel, le 30 avril 1982

Le conseil d'administration



Zyma SA Nyon

Augmentation du capital 1982 de Fr. 21 000 000 à Fr. 35 000 000

Sur proposition du Conseil d'administration, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Zyma SA, Nyon, du 5 mai 1982, a décidé de porter le capital-actions de Fr. 21 000 000 à Fr. 35 000 000 par l'émission de 140 000 actions nominatives liées de Fr. 100 nominal, N° 210 001 à 350 000, créées jouissance 1^{er} janvier 1982, munies des coupons N° 13 et suivants.

Offre de souscription

Les banques soussignées ont souscrit et entièrement libéré pour le jour de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 mai 1982 les

140 000 actions nouvelles nominatives liées de Fr. 100 nominal chacune

et les offrent en souscription aux actionnaires actuels

du 12 au 24 mai 1982, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le **prix de souscription** est fixé à Fr. 200 net par action nouvelle de Fr. 100 nominal. Le droit de timbre fédéral d'émission de 3% est à la charge de la société.
2. **Trois actions anciennes nominatives** de Fr. 100 nominal donnent le droit de souscrire à **2 actions nouvelles nominatives** de Fr. 100 nominal.
3. L'exercice du **droit de souscription** s'effectue contre remise du coupon N° 12 des actions anciennes et du bulletin de souscription prévu à cet effet.
4. La **libération** des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au **4 juin 1982** au plus tard.
5. Les **nouvelles actions** seront délivrées dès que possible.
6. Les banques soussignées serviront volontiers d'intermédiaires pour l'achat et la vente des droits de souscription.

Le 6 mai 1982

N° de valeur: 266.261

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Data Conversion Service SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 2 juin 1982, à 10 h. 30, au Centre Interprofessionnel CIP, rue Saint-Jean 98, salle A, 1er étage, Genève.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente.
2. Rapport de l'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décharge à l'administration.
5. Fixation des dividendes.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Conformément à l'art. 12 des statuts, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur, le rapport de l'administration et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Société Anonyme Immobiliare Porto Pino Vaduz

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 21 mai 1982, à 10 h. 30, auprès de la Genfido SA, via della Pace 9, Locarno.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation du bilan et des comptes clos au 31 décembre 1981.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Vote sur l'approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1981 et sur la décharge au conseil d'administration.
5. Nomination statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Vaduz (FL), le 5 mai 1982

Le conseil d'administration

STE AG, Celerina

Al sensi degli statuti sociali, i Signori azionisti della STE AG, Celerina sono invitati a partecipare

all'assemblea ordinaria

che avrà luogo a Lugano, in via Trevano 73, il giorno di venerdì 28 maggio 1982, alle ore 10.

L'ordine del giorno prevede la discussione dei seguenti oggetti:

1. Presentazione del bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1981.
2. Relazione dell'amministratore unico.
3. Relazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e scarico dell'amministrazione.
5. Eventuali.

Il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione, con relative relazioni, presso l'ufficio in via Trevano 73, a partire dal 18 maggio 1982.

L'amministratore unico

Perica SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

lunedì 7 giugno 1982, alle ore 15, presso gli uffici della Fidnam SA, via Ploda 14, Lugano, per deliberare sul seguente:

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti degli esercizi 1980 e 1981.
2. Presentazione dei rapporti e delle proposte del consiglio di amministrazione sul risultato degli esercizi.
3. Presentazione dei rapporti dell'ufficio di revisione.
4. Delibera sugli oggetti precedenti e scarico agli amministratori.
5. Esame crediti di azionisti e deliberazioni conseguenti.
6. Messa in liquidazione della società e nomina del liquidatore.
7. Eventuali.

I conti degli esercizi 1980 e 1981, i rapporti dell'amministrazione e i rapporti dell'ufficio di revisione sono depositati presso la sede della società a disposizione degli azionisti.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno depositare le loro azioni prima della data fissata presso la Fidnam SA o presso un istituto bancario svizzero contro rilascio del biglietto di ammissione.

L'amministratore unico

Hitze? Drückende Schwüle?



ANSON-Aermec Klimatruhen

für Büros und Sitzungszimmer ab Fr. 2800.-. Leise, zugfrei und individuell regulierbar. 2500 bis 4000 kcal/h. Resch montiert. Offerte von Klimatruhen und ANSON AG 01/481 48 80 8055 Zürich Friesenbergstr. 108

White Westinghouse

CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA

Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tel. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tel. 022 29 70 11

Neues Sonderheft

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981

Im April erschien als Sonderheft Nr. 94 der "Volkswirtschaft" eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem betrieblichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemächtsprechend.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-500, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Aufruf

Die Sparhefte Nrn. 590.948.64, 953.366.48 und 1.313.021.77 der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entzürfen und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekanntem Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen. Bern, den 5. Mai 1982

Kantonalbank von Bern

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Sparheft Nr. 50 417 221-07 der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses dem Schuldner, unter Nachweis seiner Rechte, innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallische Kantonalbank

Suche Partner

Junges, gut fundiertes

Treuhandunternehmen mit Sitz in der Ostschweiz, grosse Kundschaft, sucht aktiven, fachlich gut ausgewiesenen Partner, mit Beteiligung.

Angebote, mit Lebenslauf und Angabe der bisherigen Tätigkeit usw., unter Chiffre 24526, an Publicitas, 3001 Bern.

Per sofort gesucht:

kfm. Sachbearbeiter-Tätigkeit

KV-Diplom, Sprachen D, E und F.

Alter 29, mit technischem und verkäuferischem Flair.

U. Güdel, Basel, Tel. 061 41 37 77. von 7.30 bis 9.00 Uhr

Fälschungen sind teurer als wir.



Orell Füssli - die Druckerei für sicherste Wertschriften und Dokumente

Graphische Betriebe
Diezingerstr. 3, 8036 Zürich, 01 466 77 11

Zu vermieten an zentraler Lage in Burgdorf

Gewerberaum von ca. 1000 m²

geeignet als Fabrikations-, Ausstellungs- oder Lagerraum. Tragkraft 300 kg/m².

Auskünfte erteilt: Tel. 091 23 40 83/84

Schweizerische Treuhänder-Schule Zürich

Treuhänder-Kurs 1982/84

Ziel: Vorbereitung für die neukonzipierte Berufsprüfung für Treuhänder (bisher: dipl. Treuhänder STV). Sollte das Reglement für den Erwerb des eidg. Fachausweises für Treuhänder (eidg. Berufsprüfung) bis zum Herbst 1984 genehmigt werden, wird die Verbandsprüfung durch diese Prüfung ersetzt.

Programme: Steuerkunde und Steuerberatung - Rechnungswesen, Betriebswirtschaftslehre, Kontrolle und Revision - Organisations- und Führungskunde - Grundlagen der EDV - Rechtskunde und Rechtstragen des Treuhänders - Behandlung praktischer Fälle aus allen Arbeitsgebieten eines Treuhänders bei der Beratung von und Dienstleistung für mittlere und kleinere Unternehmen und Private.

Kursdauer: 24 Monate (Oktober 1982 bis September 1984) mit einer viermonatigen Vorbereitungsphase Juni bis September 1982.

Unterricht: Damit der Ausfall an Arbeitszeit möglichst gering bleibt, erfolgt der Unterricht in einer Kombination von Fernkurssektionen und Direktunterricht in kleinen Klassen (in der Regel jeden zweiten Freitagabend von 18 bis 20 Uhr in Zürich-Oerlikon) mit zusätzlichen Fachtagen und Zwischenprüfungen.

Kosten: 24 Monatsraten zu je Fr. 260.-. Anmeldeunterlagen mit Kursprogramm sind zu beziehen bei: Schulsekretariat STS, Postfach 471 6810 Horgen, Tel. 01 725 43 39

CTM Computer bieten mehr



Ausgezeichnete Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Tel. 054 331 21

SÄCKE/EMBALLAGEN

aus Polypropylengeweben atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei: Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88 Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

minigrip Beutel Sachets

Einlagen 22 35 55 70 und 800 l
Kehrsäcke 35 65 und 110 l
Aktenhüllen-Zeigbüchertaschen
Einwegeschür/Automatenbecher

LOGO-PLASTIC AG BASEL
Solithurnerstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

Infolge Umdisposition zu verkaufen

fabrikneuer Lastwagen Volvo F 610

9500 kg Gesamtgewicht, Chassis/Kabine, als zusätzliches Geschenk erhält der Käufer 5 Aktien zu nom. Fr. 200.- der YB Bern.

Rabatt und Preis des Lastwagens zu erfragen unter Chiffre D 05-24095, an Publicitas, 3001 Bern.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift "Die Volkswirtschaft".

Büromöbel machen Leute

Man macht nur einmal einen ersten Eindruck; er ist oft der entscheidende. Billig sein lohnt sich hier nicht. Rüegg-Naegeli zeigt Ihnen, wie man bessere Büros einrichtet. Fragen Sie uns jetzt.



Rüegg-Naegeli Büroeinrichtungen

Rüegg-Naegeli + Cie AG, 8022 Zürich, Beethovenstrasse 49, Tel. 01-201 22 11
Wegweisend für das Büro - heute und morgen



Schweizerische Eidgenossenschaft

5% Eidgenössische Anleihe 1982-97 von rund Fr. 200 000 000

Emissionspreis: Wird nachträglich aufgrund der eingegangenen Zeichnungen festgelegt
Laufzeit: 15/10 Jahre
Zeichnungsschluss: 13. Mai 1982, mittags

Prospekt

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 20. Juni 1979 und mit Ermächtigung des Bundesrates nimmt das Eidgenössische Finanzdepartement nachstehende Anleihe auf, deren Erlös zur Rückzahlung der 5% Eidg. Kassa-scheine 1976-82 von 250 000 000 Franken, fällig am 15. Juli 1982, dient.

5% Anleihe 1982-97 im Betrage von rund Fr. 200 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden; andernfalls werden Titel zugeteilt.

Anleihebedingungen

A. Titel

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie laufen auf den Inhaber, sind ab 24. Mai 1982 zu 5% im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 24. Mai versehen. Der erste Coupon wird am 24. Mai 1983 fällig.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 24. Mai 1997.

Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, die Anleihe unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist wie folgt zurückzuzahlen:

am 24. Mai 1992 zu 101 1/2%
 am 24. Mai 1993 zu 101%
 am 24. Mai 1994 zu 100 1/2%
 am 24. Mai 1995 oder 1996 zu 100%

Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Titel werden spesenfrei, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank, bei den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken, dem Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen und der Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers angehörenden Institute und Firmen eingelöst.

Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Die Coupons verjähren fünf Jahre und die Obligationen zehn Jahre nach Fälligkeit.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung von Basel, Genf und Zürich.

Valoren-Nr. 015555 Titel

Valoren-Nr. 015556 Schuldbuchforderungen

Erläuterungen

Die vorliegende Anleihe wird nach dem Auktionsverfahren emittiert. Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein - nebst dem gewünschten Betrag - den höchsten Preis (in Prozent, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von 20 000 Franken eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft. Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

Emissionsbedingungen

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt den Betrag von rund 200 000 000 Franken bis zum 13. Mai 1982, mittags

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der Emissionspreis und der definitive Anleihebetrag werden aufgrund der eingegangenen Zeichnungsangebote gemäss den nachstehenden Erläuterungen festgelegt.
2. Zeichnungen werden bei allen Banken und Sparkassen in der Schweiz entgegen genommen.
3. Die Zuteilung der berücksichtigten Zeichnungsangebote erfolgt unmittelbar nach Schluss der Zeichnung gemäss den genannten Erläuterungen.
4. Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, den Anleihebetrag zu reduzieren.
5. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat am 24. Mai 1982 zu erfolgen.
6. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank, Bern) nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Bern, den 4. Mai 1982

Eidgenössisches Finanzdepartement
Ritschard

Der Emissionspreis wird für alle Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Die Zeichnung erfolgt in abnehmender Reihenfolge der angebotenen Preise. Es werden so viele Offerten berücksichtigt als nötig sind, um den Betrag von rund 200 000 000 Franken zu decken. In der letzten noch berücksichtigten Preisklasse kann eine pro-rata Zuteilung erfolgen.



Confédération suisse

5% Emprunt fédéral 1982-97 de fr. 200 000 000 environ

Prix d'émission: Ce prix sera fixé ultérieurement sur la base des souscriptions reçues
Durée: 15/10 ans
Fin de la période de souscription: 13 mai 1982, à midi

Prospectus

Faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'arrêté fédéral du 20 juin 1979 et avec l'autorisation du Conseil fédéral, le Département fédéral des finances émet l'emprunt ci-dessous. L'emprunt sert à rembourser les bons de caisse fédéraux 5% 1976-82 de 250 000 000 de francs, échus le 15 juillet 1982.

5% Emprunt fédéral 1982-97 de fr. 200 000 000 environ

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indication lors de la souscription, il reçoit des titres.

Modalités de l'emprunt

A. Titres

Les obligations sont émises au porteur en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêts à 5% l'an à partir du 24 mai 1982 et sont munies de coupons annuels au 24 mai. Le premier coupon viendra à échéance le 24 mai 1983.

Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 24 mai 1997.

La Confédération suisse se réserve le droit de rembourser l'emprunt aux conditions suivantes:

le 24 mai 1992 à 101 1/2%
 le 24 mai 1993 à 101%
 le 24 mai 1994 à 100 1/2%
 le 24 mai 1995 ou 1996 à 100%
 moyennant un préavis de trois mois.

Les coupons échus sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et aux caisses des établissements membres du Consortium d'émissions de Banques Suisses, de l'Union des Banques Cantonales Suisses, de l'Union de Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses et du Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique.

Les obligations ne portent plus intérêt dès leur jour d'échéance. Les coupons se prescrivent par cinq ans et les obligations par dix ans après l'échéance.

Pendant toute la durée de l'emprunt, les obligations sont cotées aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Nauchâtel, Saint-Gall et Zurich.

Les publications relatives à cet emprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans un journal à Bâle, Genève et Zurich.

No de valeur 015555 Titres

No de valeur 015556 Créances inscrites

Commentaire

Le présent emprunt est émis selon le système d'appel d'offres (enchères). Sur le bulletin de souscription, le souscripteur indique - en plus du montant désiré - le prix maximum (en pourcentage, avec un seul chiffre après la virgule) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. On peut présenter plusieurs offres avec des montants et des prix différents.

Les souscriptions qui ne dépassent pas 20 000 francs peuvent être présentées sans indication de prix. Elles seront intégralement satisfaites au prix d'émission.

B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les titres s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.
2. Le paiement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement du capital s'effectuent sans frais.
3. Les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent cependant pas être transformées en obligations.

Conditions d'émission

La Confédération suisse offre le montant de fr. 200 000 000 environ en souscription publique

jusqu'au 13 mai 1982, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission et le montant définitif de l'emprunt seront fixés sur la base des offres de souscription reçues, conformément au commentaire ci-après.
2. Les souscriptions sont reçues par toutes les banques et caisses d'épargne de Suisse.
3. L'attribution se fera immédiatement après la clôture de la souscription, conformément au commentaire susmentionné.
4. La Confédération suisse se réserve le droit de réduire le montant de l'emprunt.
5. La libération des montants attribués devra s'effectuer le 24 mai 1982.
6. Les titres seront délivrés dès que possible.

L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse, Bâle) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domiciliaire de souscription à l'Administration du livre de la dette.

Berne, le 4 mai 1982

Département fédéral des finances
Ritschard

Le prix d'émission correspondra au prix de la dernière offre encore prise en considération.

L'attribution sera effectuée dans l'ordre décroissant des prix offerts. On ratiendra autant d'offres qu'il est nécessaire pour atteindre le montant de fr. 200 000 000 environ. Les attributions pourront être réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse encore prise en considération.